DENON

AV SURROUND RECEIVER

AVR-1508

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Manuel de l'Utilisateur

Manuale delle istruzioni

Manual del usuario

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

❑ SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

- **DECLARATION OF CONFORMITY**
  We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.
  Following the provisions of 2006/95/EC and 2004/108/EC Directive.
- **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**
  Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.
  Entspricht den Verordnungen der Direktive 2006/95/EC und 2004/108/EC.
- **DECLARATION DE CONFORMITE**
  Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
  D'après les dispositions de la Directive 2006/95/EC et 2004/108/EC.
- **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
  Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
  In conformità con le condizioni delle direttive 2006/95/EC e 2004/108/EC.
  QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
  AL D.M. 28/08/95 N. 548
- **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**
  Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
  Siguiendo las provisiones de las Directivas 2006/95/EC y 2004/108/EC.
- **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**
  Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.
  Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 2006/95/EC en 2004/108/EC.
- **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**
  Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.
  Enligt stadgarna i direktiv 2006/95/EC och 2004/108/EC.

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Landwehr 19, Nettetal,
D-41334 Germany

CAUTION:

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

VORSICHT:

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.
Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

ATTENZIONE:

Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro.
La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

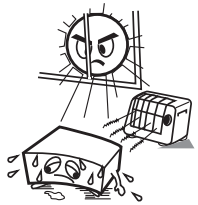
WAARSCHUWING:

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.
Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

❑ NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN

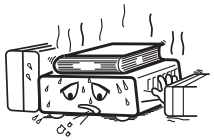


- Avoid high temperatures.
  Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen.
  Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées.
  Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Evitate di esporre l'unità a temperature elevate.
  Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Evite altas temperaturas.
  Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Vermijd hoge temperaturen.
  Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd.
- Undvik höga temperaturer.
  Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.

- Handle the power cord carefully.
  Hold the plug when unplugging the cord.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.
  Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
  Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione.
  Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Maneje el cordón de energía con cuidado.
  Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Hanteer het netsnoer voorzichtig.
  Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Hantera nätkabeln varsamt.
  Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.

- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.

- Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.



* (For apparatuses with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna.

- Do not let foreign objects into the unit.
- Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.

- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen.
- Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.

- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.

CAUTION:
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- Observe and follow local regulations regarding battery disposal.
- Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.

ACHTUNG:
- Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden.
- Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen.
- Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden.
- Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.

ATTENTION:
- La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant les ouvertures de la ventilation avec des objets tels que journaux, rideaux, tissus, etc.
- Aucune flamme nue, par exemple une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.

ATTENZIONE:
- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via.
- Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie.
- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi.
- Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi.

PRECAUCIÓN:
- La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas.
- A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.
- No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.

WAARSCHUWING:
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed, gordijnen, enz.
- Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.
- Houd u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.
- Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.

OBSERVERA:
- Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar, gardiner osv.
- Inga blottade brandkällor, såsom tända ljus, får placeras på apparaten.
- Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier.
- Apparaten får inte utsättas för vätska.
- Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.

A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.
Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

Contenidos

Primeros pasos

Accesorios 2
Precauciones al manipular 2
Precauciones durante la instalación 3
Acerca del mando a distancia 3
Inserción de las baterías 3
Alcance del mando a distancia 3
Nombres y funciones de las piezas 4
Panel delantero 4
Pantalla 4
Panel trasero 5
Mando a distancia 6

Conexiones

Preparativos 7
Cables necesarios para las conexiones 7
Conexiones de los altavoces 8
Instalación de los altavoces 8
Conexiones de los altavoces 9
Conexión de equipos provistos de conectores HDMI 10
Conexión del monitor 11
Conexión de los componentes de reproducción 11
Reproductor de DVD 11
Reproductor de CD 12
iPod® 12
Sintonizador de TV/CABLE 13
Conexión de los componentes de grabación 13
Videograbadora 13
Grabador de CD / Grabador de MD / Magnetófono de casetes 14
Conexión a otros dispositivos 14
Cámara de vídeo / Consola de juego 14
Componente con conectores de salida multicanal 14
Terminales de antena 15
Conexión del cable de alimentación 16
Una vez que haya completado las conexiones 16

Operaciones

Estructura de los menús 17
Ejemplos de la pantalla frontal 17

Auto Setup (Configuración automática)

Preparativos 18, 19
Auto Setup (Configuración automática) 19
1 Auto Setup (Configuración automática) 19, 20
2 Mensajes de error 20

System Setup (Configuración del sistema)

Operaciones 21
Ejemplo de visualización de valores predeterminados 21
Speaker Setup (Configuración de Altavoz) 21
1 ~ 6 Speaker Configuration (Configuración de Altavoz) 21, 22
7 Subwoofer Mode Setup (Configuración del modo Subwoofer) 22
8 ~ 15 Distance (Distancia) 22
16 Crossover Frequency (Filtro de frecuencia) 23
17 Test Tone (Tono de prueba) 23
Input Setup (Ajuste de entrada) 24
1, 2 HDMI In Assign (Asignación de la entrada HDMI) 24
3 ~ 6 Digital In Assign (Asignación de la entrada digital) 24
7 iPod Assign (Asignación de iPod) 24
8 Audio Delay (Retardo de audio) 24
9 EXT. IN Subwoofer Level (Nivel de subwoofer EXT. IN) 25
10 Auto Preset Memory (Memoria de preselecciones automáticas) 25
Option Setup (Configuración de opciones) 25
1 ~ 3 Volume Control (Control de volumen) 25
4 Auto Surround Mode (Modo surround automátic) 26
5 Room EQ Setup (Configuración de ecualización de sala) 26
6 Direct Mode Setup (Configuración del modo directo) 26
7 Remote ID Setup (Ajuste de ID remoto) 26

Surround Modes (Modo surround)

Reproducción estándar 27
Reproducción surround de fuentes de 2 canales 27
Reproducción de fuentes multicanal (Dolby Digital, DTS, etc.) 27
Reproducción con simulación DSP 27
Reproducción estéreo 28
Reproducción directa 28

Parameter (Parámetro)

Surround Parameter (Parámetro de surround) 28
Tone Control (Control de Tonos) 30
Room EQ (Ecualización de sala) 30
RESTORER 30
Night Mode (Modo nocturno) 31

Information (Información)

1 Status (Estado) 31
2 Audio Input Signal (Señal de entrada de audio) 31

Reproducción

Preparativos 32
Conexión de la alimentación 32
Selección de la fuente de entrada 32
Configuración del modo de entrada 32
Operaciones durante la reproducción 32, 33
Reproducción con equipos de vídeo y audio 33
Procedimiento básico 33
Recepción de emisiones de FM/AM 33
Procedimiento básico 33
Presintonización de emisoras de radio (Memoria de presintonización) 34
Recepción de emisoras presintonizadas 34
RDS (Sistema de información radial) 35
Búsqueda RDS 35
Búsqueda PTY 35
Búsqueda TP 36
RT (Texto de radio) 36
Reproducción con un iPod® 37
Procedimiento básico 37
Escuchando música en el modo Browse 37
Para ver imágenes fijas o vídeos en el iPod 38

Otras operaciones y funciones
Otras operaciones 38
Grabación en un dispositivo externo (modo REC OUT) 38, 39
Funciones útiles 39
Nivel de canal 39
Función de selección rápida 39
Función de memoria personal 39
Memoria de última función 39
Memoria de respaldo 39
Reinicialización del microprocesador 39

Operaciones con el mando a distancia
Control de componentes de audio DENON 40
Presintonización 40
Control de componentes preprogramados ..... 40 ~ 42
Función de traspaso de control 43

Otra información ..... 44 ~ 49

Resolución de problemas 50, 51

Especificaciones 52

Lista de códigos de preajuste ..... El final de un libro

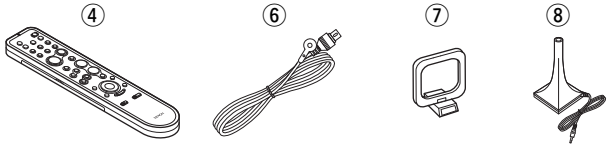
Primeros pasos

Le damos las gracias por la adquisición de este producto DENON. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el producto.
Después de leerlas, asegúrese de guardarlas para futuras referencias.

Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

① Manual del usuario 1
② Antes de empezar 1
③ Lista de servicios técnicos 1
④ Mando a distancia principal (RC-1076) 1
⑤ Pila R6P/AA 2
⑥ Antena de interior FM 1
⑦ Antena AM de cuadro 1
⑧ Micrófono con base (Longitud del cable: Aprox. 7,6 m) 1

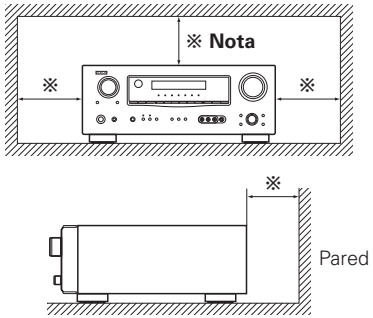


Precauciones al manipular

- **Antes de encender el interruptor de alimentación**
  Compruebe de nuevo que todas las conexiones están correctamente hechas y que los cables no presentan problemas.
- La energía eléctrica se suministra a algunos sistemas de circuitos aún cuando la unidad se encuentra en modo de espera. Cuando salga de viaje o cuando vaya a estar ausente durante períodos prolongados, desconecte el cable de suministro eléctrico de la toma de corriente.
- **Acerca de la condensación**
  Si hay una gran diferencia entre la temperatura interna de la unidad y la temperatura circundante, se puede producir condensación (rocío) en las piezas internas de la unidad, impidiendo que funcione correctamente.
  Si esto sucediera, deje la unidad apagada durante una o dos horas y espere hasta que la diferencia de temperatura sea mínima antes de utilizar la unidad.
- **Precauciones con el uso de teléfonos móviles**
  Si se utiliza un teléfono móvil cerca de esta unidad puede que se produzcan ruidos. En tal caso, mueva el teléfono móvil lejos de esta unidad cuando esté en funcionamiento.
- **Mover la unidad**
  Apague el producto, desconecte el cable de suministro eléctrico de la fuente de alimentación.
  Después, desconecte los cables de conexión de otras unidades del sistema antes de mover la unidad.
- Note que las ilustraciones en estas instrucciones podrían diferir de la actual unidad para propósitos de explicación únicamente.

Precauciones durante la instalación

Nota:
Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.



Acerca del mando a distancia

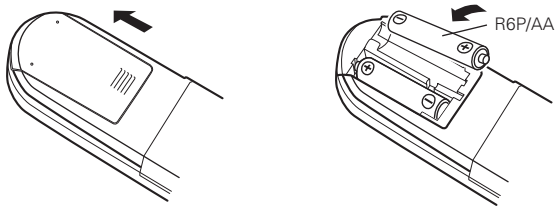
Además del AVR-1508, también se puede utilizar el mando a distancia incluido (RC-1076) para controlar los equipos que se indican a continuación.

① Componentes de sistema DENON
② Componentes de sistema no DENON
- Ajustando la memoria de preajuste (☞página 40 ~ 42)

Inserción de las baterías

① Levante el fiador y retire la tapa trasera.

② Instale las dos pilas correctamente, como se indica mediante las marcas en el interior del compartimiento de las pilas.



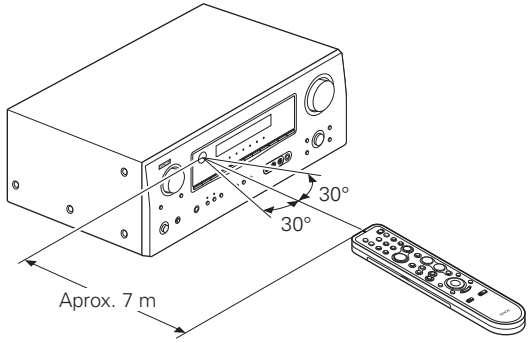
③ Coloque la tapa trasera en su lugar.

NOTA

- Sustituya las baterías por unas nuevas si el juego no opera aún cuando el mando a distancia se encuentre cerca de la unidad.
- Las baterías suministradas son solamente para la verificación del funcionamiento.
- Cuando inserte las baterías, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta, siguiendo las marcas "⊕" y "⊖" en el compartimiento de baterías.
- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
  - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
  - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
  - No intente cargar baterías secas.
  - No corto circuíte, desensamble, caliente o deseche las baterías en flamas.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimiento de las baterías e inserte unas nuevas.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por una largo periodo de tiempo.
- Al sustituir las pilas, tenga las pilas nuevas a mano e instálelas lo más rápido posible.

Alcance del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia el sensor de mando a distancia.



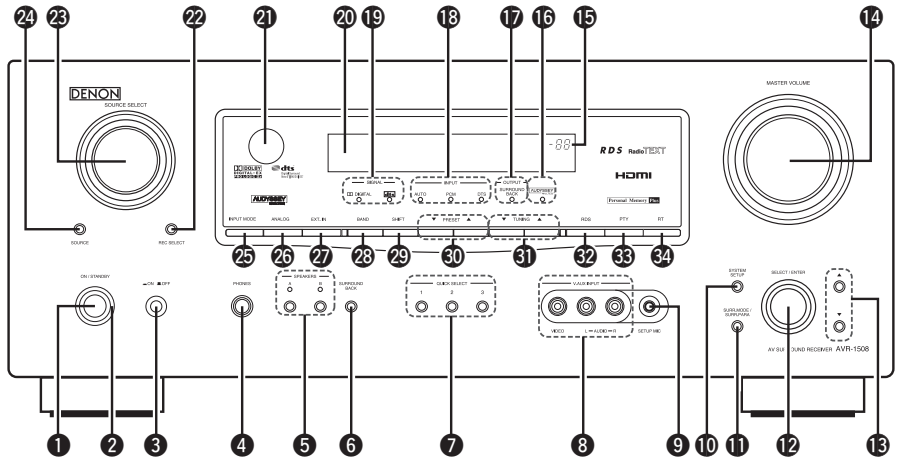
NOTA

El sistema podría funcionar incorrectamente o el mando a distancia no podría funcionar si el sensor es expuesto a la luz solar directamente, a luz artificial fuerte de un inversor como una lámpara fluorescente o una luz infrarroja.

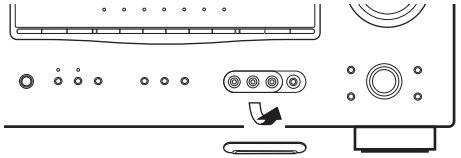
Nombres y funciones de las piezas

Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ( ).

Panel delantero



❶ **Botón de alimentación (ON/STANDBY)**.....(32)
❷ **Indicador de alimentación**.....(32)
❸ **Interruptor de alimentación (ON OFF)**.....(32)
❹ **Conector de auriculares (PHONES)**.....(33)
❺ **Botones SPEAKER**.....(33, 39)
❻ **Botón SURROUND BACK**.....(27, 29)
❼ **Botones QUICK SELECT**.....(39)
❽ **Conectores V.AUX INPUT**
Retire la tapa protectora del terminal cuando desee usarlo.



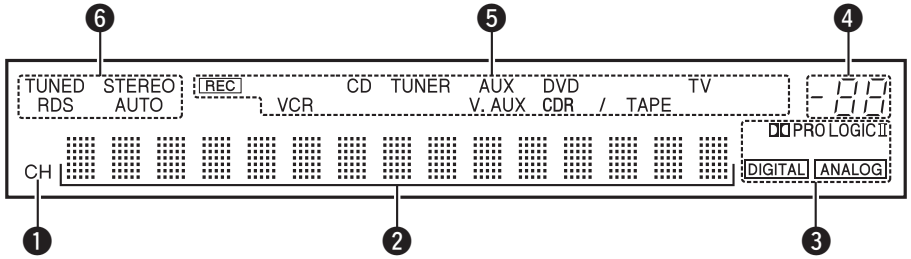
❾ **Conector SETUP MIC**.....(18)
❿ **Botón SYSTEM SETUP**.....(21)
⓫ **Botón SURR. MODE / SURR. PARA**.....(28)
⓬ **Control SELECT/ENTER**.....(21, 27)

- El botón **SELECT/ENTER** de la unidad principal funciona del mismo modo que los botones **CURSOR** ◁ y ▷ del mando a distancia.

- El control funciona del mismo modo que el botón **CURSOR** ◁ cuando se gira en el sentido contrario al de las agujas del reloj y como el botón **CURSOR** ▷ cuando se gira en el sentido de las agujas del reloj.
- El control funciona de la misma forma que el botón **ENTER** cuando se pulsa el botón.

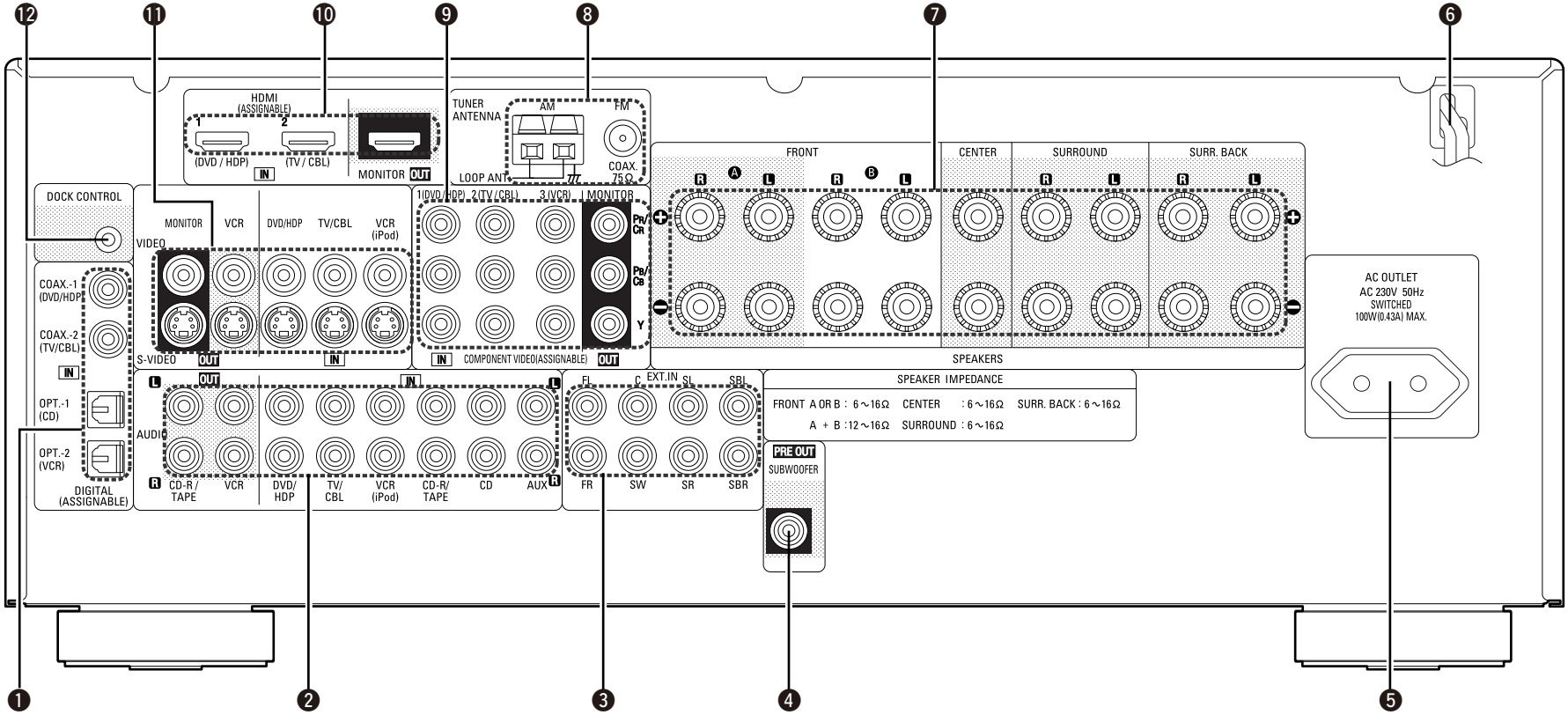
⓭ **Botones de cursor (△▽)**.....(21)
⓮ **Control MASTER VOLUME**.....(32)
⓯ **Indicador de volumen principal**
⓰ **Indicador AUDYSSEY**.....(30)
⓱ **Indicador SURROUND BACK**.....(27)
⓲ **Indicadores del modo de entrada (INPUT)**.....(32)
⓳ **Indicadores SIGNAL**
⓴ **Pantalla**
㉑ **Sensor de mando a distancia**.....(3)
㉒ **Botón REC SELECT**.....(38, 39)
㉓ **Control SOURCE SELECT**.....(32)
㉔ **Botón SOURCE**.....(32)
㉕ **Botón INPUT MODE**.....(32)
㉖ **Botón ANALOG**.....(32)
㉗ **Botón EXT. IN**.....(32)
㉘ **Botón BAND**.....(33)
㉙ **Botón SHIFT**.....(34)
㉚ **Botones PRESET CHANNEL**.....(34)
㉛ **Botones TUNING**.....(33)
㉜ **Botón RDS**.....(35)
㉝ **Botón PTY**.....(35)
㉞ **Botón RT**.....(35, 36)

Pantalla



❶ **Indicador del canal de señal**
Se ilumina cuando el canal preajustado apareceen ❷.
❷ **Sección de información**
❸ **Indicadores de señal de entrada**
❹ **Indicador de volumen principal**
Muestra el nivel de volumen.
El número del elemento de configuración (Setup) aparece en System Setup.
❺ **IIndicadores REC SELECT**
Se ilumina al seleccionar el modo REC SELECT (se apaga cuando se selecciona "SOURCE").
❻ **Indicadores de modo de recepción del sintonizador**
Se iluminan según las condiciones de recepción cuando la fuente de entrada está ajustada a "TUNER".
- **AUTO**
Se enciende cuando la unidad está en modo de sintonización automática.
- **RDS**
Se iluminan durante la recepción de emisiones RDS.
- **STEREO**
En modo FM, se enciende al recibir emisoras estéreo analógicas.
- **TUNED**
Se enciende cuando la emisora está bien sintonizada.

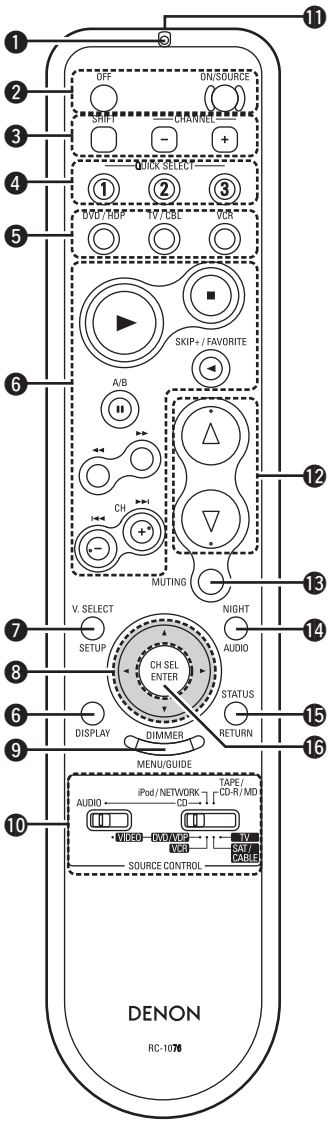
Panel trasero



❶ **Conectores de audio digital (OPTICAL / COAXIAL)** ·····(10 ~ 12)
❷ **Conectores de audio analógico (AUDIO)** ·····(10)
❸ **Conectores EXT. IN**·····(14)
❹ **Conector PRE OUT**·····(9)
❺ **Salida de CA (AC OUTLET)**·····(16)
❻ **Cable de suministro eléctrico**·····(16)
❼ **Terminales de altavoces (SPEAKERS)** ·····(9)
❽ **Terminales de antena FM/AM (TUNER ANTENNA)**·····(15)
❾ **Conectores COMPONENT VIDEO**·····(11)
❿ **Conectores HDMI** ·····(10)
⓫ **Conectores VIDEO / S-VIDEO**·····(11)
⓬ **Conector DOCK CONTROL**·····(12)

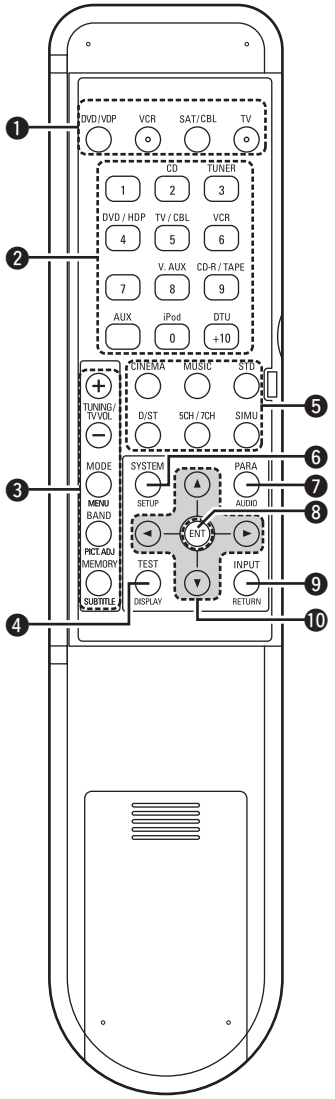
Mando a distancia

[Parte delantera]



❶ **Indicador** ..... (40)
❷ **Botones de alimentación** ..... (32)
❸ **Botones de sistema de sintonizador** ..... (34, 37)
❹ **Botones QUICK SELECT** ..... (39)
❺ **Botones de selección de la fuente** ..... (32)
❻ **Botones de sistema** ..... (37, 41)
❼ **Botón de selección de vídeo (V. SELECT)** ..... (33)
❽ **Botones de cursor (△▽◁ ▷)** ..... (21)
❾ **Botón DIMMER** ..... (33)
❿ **Interruptores de selección de modo** ..... (33)
⓫ **Transmisor de señales del mando a distancia**
⓬ **Botones de control MASTER VOLUME** ..... (32)
⓭ **Botón MUTING** ..... (33)
⓮ **Botón NIGHT** ..... (31)
⓯ **Botón STATUS** ..... (31)
⓰ **Botón de selección de canal (CH SEL) / ENTER** ..... (21, 39)

[Parte trasera]



❶ **Botones de alimentación** ..... (40)
❷ **Botones de selección de la fuente** ..... (32)
❸ **Botones de sistema de sintonizador** ..... (33, 34)
❹ **Botón de tono de prueba (TEST)** ..... (23)
❺ **Botones de modo surround** ..... (27, 28)
❻ **Botón de configuración del sistema (SYSTEM)** ..... (21)
❼ **Botón de parámetro de surround (PARA)** ..... (28)
❽ **Botón de envío de datos (ENT)** ..... (21)
❾ **Botón selector de modo de entrada (INPUT)** ..... (32)
❿ **Botones de cursor (△▽◁ ▷)** ..... (21)

NOTA

Se pulsan con firmeza los botones de la parte delantera o trasera, el botón del lado contrario también se activará.

Conexiones

En este manual de instrucciones se describen las conexiones para todos los formatos de señales de audio y vídeo compatibles. Seleccione el tipo de conexión apropiado para el equipo que vaya a conectar.
Para algunos tipos de conexión es necesario realizar ciertos ajustes en el AVR-1508. Para más detalles, consulte las instrucciones para la conexión correspondiente más adelante.

NOTA

- Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.
- A la hora de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de funcionamiento de los otros componentes.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho (izquierdo con izquierdo, derecho con derecho).
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

Preparativos

Cables necesarios para las conexiones

Seleccione los cables según los equipos que vaya a conectar.

Cables de audio

Conexiones digitales coaxiales

Cable digital coaxial (75 Ω/ohmios, clavija de terminal)

Conexiones digitales ópticas

Cable óptico

Conexiones analógicas (estéreo)

Cable con clavijas de terminal estéreo

Conexiones analógicas (monoaural, para subwoofer)

Cable con clavijas de terminal

Conexiones de los altavoces

Cable para altavoz

Cables de vídeo

Conexiones de vídeo por componentes

Cable de vídeo por componentes

Conexiones de S-Vídeo

Cable de S-Vídeo

Conexiones de vídeo

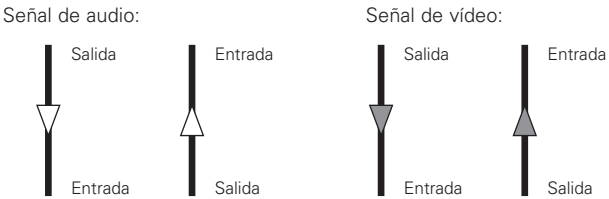
Cable de vídeo de 75 Ω/ohmios, con clavijas de terminal

Cables de audio y vídeo

Conexiones HDMI

Cable HDMI de 19 contactos

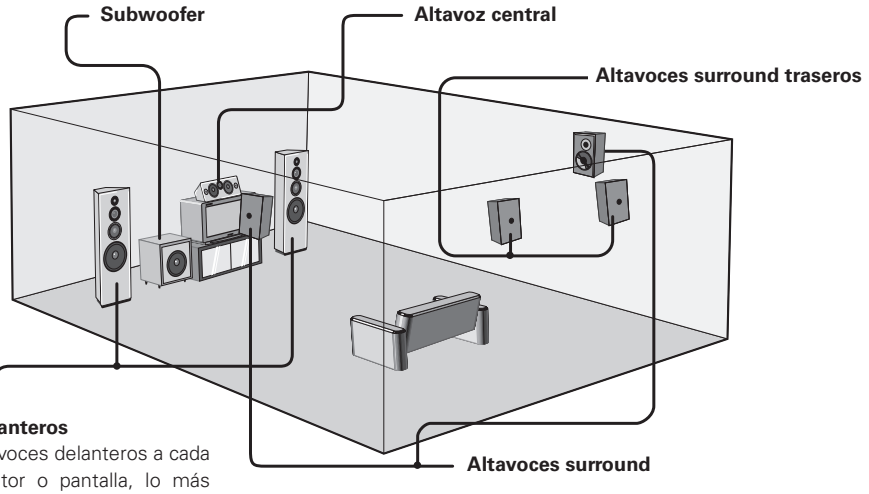
Dirección de señal



Conexiones de los altavoces

Instalación de los altavoces

En la siguiente ilustración se muestra un ejemplo básico de instalación del amplificador combinado con 8 altavoces y un monitor.



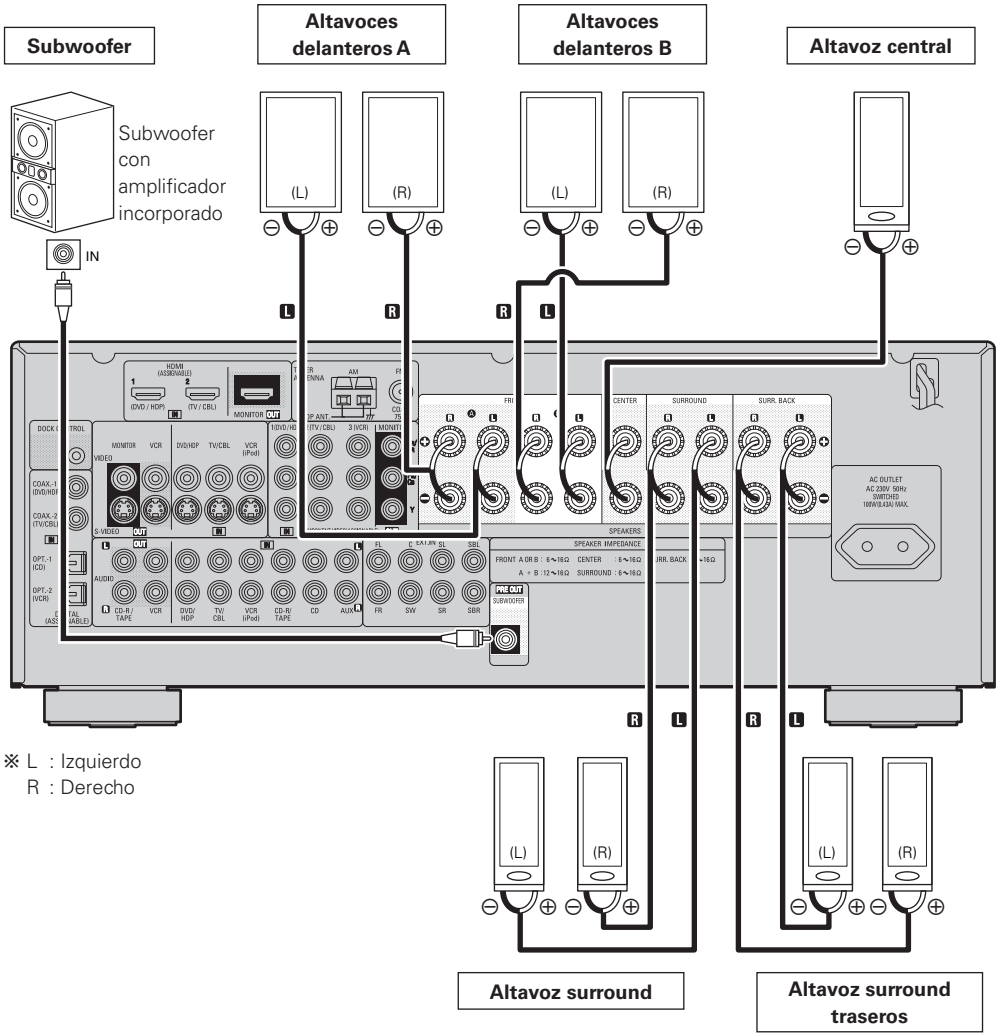
Altavoces delanteros
Instale los altavoces delanteros a cada lado del monitor o pantalla, lo más alineados posible con la superficie de la pantalla.

En la siguiente tabla se muestra una configuración de altavoces típica para el AVR-1508.

	FRONT		CENTER	SURROUND		SURROUND BACK			SUBWOOFER
	L	R		L	R	L	R	Sólo 1	
7.1 canales (FRONT A+B)	○	○	○	○	○	○	○	–	○
7.1 canales	○	○	○	○	○	○	○	–	○
6.1 canales	○	○	○	○	○	–	–	○	○
5.1 canales	○	○	○	○	○	–	–	–	○
3.1 canales	○	○	○	–	–	–	–	–	○
2.1 canales	○	○	–	–	–	–	–	–	○
2 canales	○	○	–	–	–	–	–	–	–

Conexiones de los altavoces

Ejemplo: 7.1 canales (FRONT A+B)



※ L : Izquierdo
R : Derecho

Al utilizar sólo un altavoz surround trasero, conéctelo al canal izquierdo (SBL).

Conexión de los cables de altavoces

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las polaridades + (rojo) y – (negro) de los altavoces que va a conectar al AVR-1508, y asegúrese de interconectar los canales y las polaridades correctamente.

1 **Quite aproximadamente 10 mm del revestimiento del extremo del cable de altavoz y tuerza firmemente el alambre interior o termínelo.**

2 **Gire el terminal de altavoz en el sentido contrario a las agujas del reloj para soltarlo.**

3 **Inserte el alambre del cable de altavoz en el terminal de altavoz.**

4 **Gire el terminal de altavoz en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo.**

NOTA

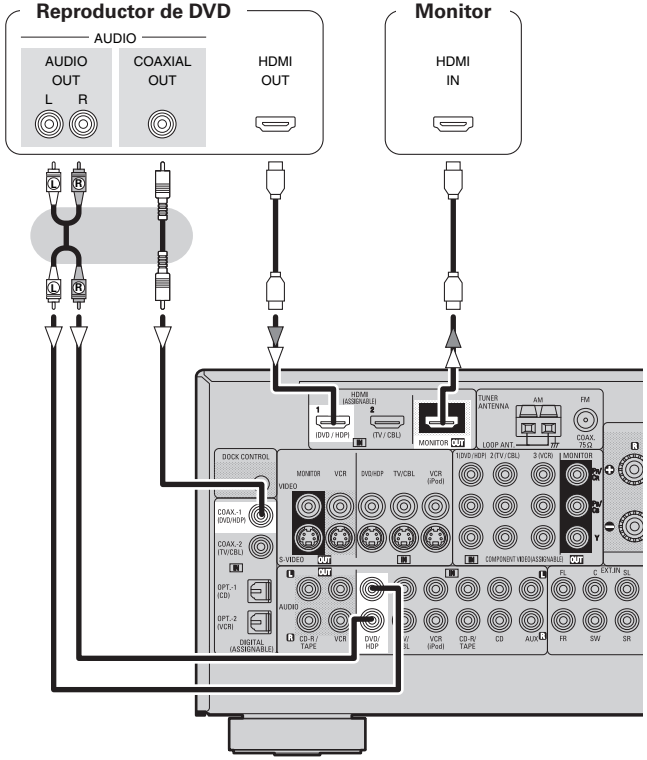
- Utilice altavoces con una impedancia de 6 a 16 Ω/ohmios. Al utilizar los altavoces delanteros A y B simultáneamente, use altavoces con una impedancia de12 a 16 Ω/ohmios.
- Conecte los cables de los altavoces de manera que no sobresalgan de los terminales de altavoces. El circuito de protección puede activarse si los alambres de los cables hacen contacto con el panel trasero o si los lados + y – hacen contacto entre sí (☞ "Circuito de protección").
- Nunca toque los terminales de altavoces mientras la alimentación está conectada. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.

Circuito de protección

Si se utilizan altavoces con una impedancia inferior a la especificada (por ejemplo, altavoces de 4 Ω/ohmios) durante períodos prolongados con el volumen a un nivel alto, la temperatura puede aumentar, causando la activación del circuito de protección.
Cuando el circuito de protección se activa, la emisión de sonido del altavoz se interrumpe y el indicador de alimentación parpadea en rojo. Si esto sucediera, desconecte el cable de alimentación y compruebe las conexiones de los cables de los altavoces y de los cables de entrada. Si el equipo está muy caliente, espere hasta que se enfríe y asegúrese de mejorar la ventilación alrededor del mismo. Luego, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el equipo.
Si el circuito de protección vuelve a activarse a pesar de que no hay problemas de ventilación alrededor del equipo ni problemas en las conexiones, es posible que el equipo tenga algún desperfecto. En tal caso, desconecte la alimentación y póngase en contacto con un centro de servicio DENON.

Conexión de equipos provistos de conectores HDMI

Con las conexiones HDMI, las señales de vídeo y audio pueden transferirse a través de un solo cable.



※ El AVR-1508 está diseñado para la versión 1.3a de HDMI. Esta versión es compatible con otras versiones, lo que permite conectarlo a cualquier componente equipado con un conector HDMI.
※ El AVR-1508 es compatible con colores de 30 y 36 bits de profundidad.
※ Il modello AVR-1508 può essere collegato ad un'apparecchiatura dotata di connettore d'uscita HDMI tramite un cavo HDMI.
※ La unidad AVR-1508 es compatible con HDMI Ver. 1.3a Deep Color y xvYCC.

NOTA

- La entrada de señal de audio al terminal de entrada de HDMI no se puede reproducir en la unidad AVR-1508. Conecte la señal de audio al terminal de entrada de audio digital o terminal de entrada de audio analógica.
- No es posible controlar el AVR-1508 desde otro dispositivo a través del cable HDMI.
- Las señales de vídeo no se emiten si las señales de vídeo recibidas no corresponden a la resolución del monitor. Si esto sucediera, cambie la resolución del reproductor de DVD a una con la que sea compatible el monitor.
- Para realizar la conexión al conector HDMI, utilice un cable marcado con el logotipo HDMI (un producto HDMI certificado). La reproducción normal puede no ser posible si se utiliza un cable que no esté marcado con el logotipo HDMI (un producto HDMI no certificado).
- Si el monitor o reproductor de DVD no es compatible con color de alta profundidad, la transferencia de señales de color de alta profundidad no será posible.
- Si el monitor o reproductor de DVD no es compatible con xvYCC, la transferencia de señales xvYCC no será posible.

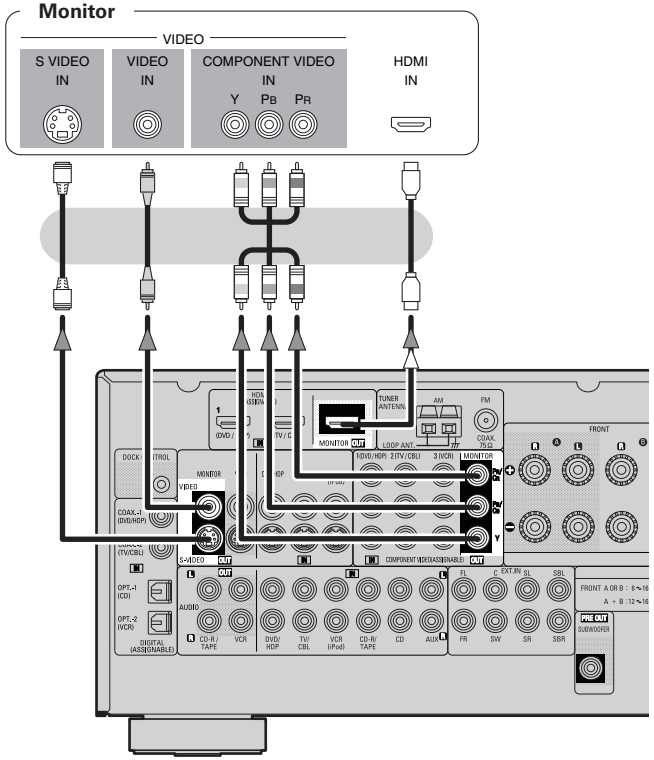
- La entrada de las señales de audio y vídeo que llegan al terminal de entrada HDMI de AVR-1508 se envían sin modificar desde el terminal de salida HDMI.Por este motivo, el sonido se emite desde el monitor conectado con los terminales HDMI, pero para poder aprovechar plenamente el sonido de reproducción de la unidad AVR-1508, baje el volumen de la televisión.
- Si el monitor o reproductor de DVD conectado sólo tiene un conector DVI-D, utilice un cable convertidor HDMI/DVI. Si utiliza un cable DVI, no se transmitirán señales de audio.
- Utilice un cable que sea compatible con Deep Color profundidad para conectar el equipo a dispositivos compatibles con Deep Color profundidad.

Al realizar la conexión con un cable convertidor HDMI/DVI (adaptador)

- En teoría, las señales de vídeo HDMI son compatibles con el formato DVI.
  Al conectar el equipo a un monitor, etc. provisto de un conector DVI-D, la conexión puede realizarse con un cable convertidor HDMI/DVI; sin embargo, dependiendo de la combinación de componentes, puede que en algunos casos las señales de vídeo no se emitan.
- Al realizar la conexión con un adaptador de conversión HDMI/DVI, las señales de vídeo pueden no emitirse correctamente debido a una conexión deficiente del cable conectado, etc.

Conexión del monitor

Con las conexiones HDMI, las señales de vídeo y audio pueden transferirse a través de un solo cable.



NOTA

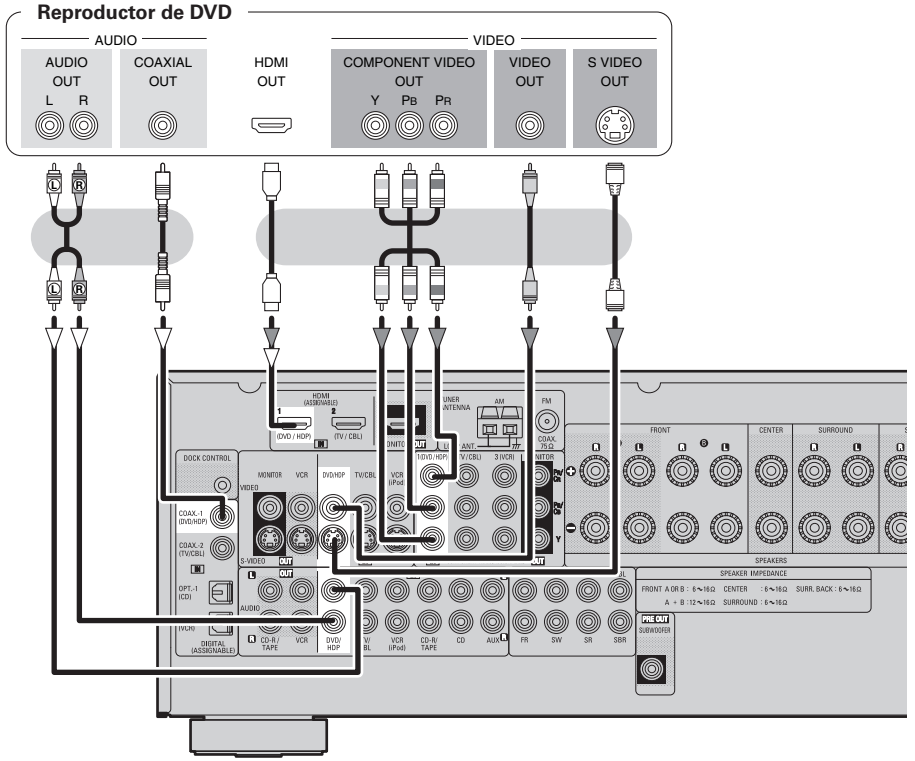
- Los conectores de vídeo por componentes pueden visualizarse de forma distinta en el monitor. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del monitor.
- Para reproducir sonido a través de AVR-1508, conecte salidas de audio analógicas o digitales a los conectores de entrada de audio de la unidad AVR-1508.
- Las señales de audio que se emiten a través de los conectores HDMI son únicamente señales de entrada HDMI.
- Los conectores S-Video (entrada y salida) y los conectores de vídeo (entrada y salida) de la unidad AVR-1508 tienen estructuras de circuitos diferentes, por lo que las entradas de señales de vídeo que provienen de los conectores S-Video sólo se emiten desde las salidas de los conectores S-Video, y las señales de vídeo provenientes de los conectores de patillas sólo se envían desde las salidas de conectores de patillas.
  Si conecta esta unidad a equipos dotados de conectores S-Video, tenga presente este hecho y realice las conexiones según se indica en los manuales de instrucciones de los equipos.
- Las señales que llegan a los conectores de vídeo de diferencia cromática (componente) no se emiten desde el conector de salida de vídeo (amarillo) ni el conector de salida de S-Video.

Conexión de los componentes de reproducción

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las entradas y salidas, y asegúrese de interconectarlos correctamente.

Reproductor de DVD

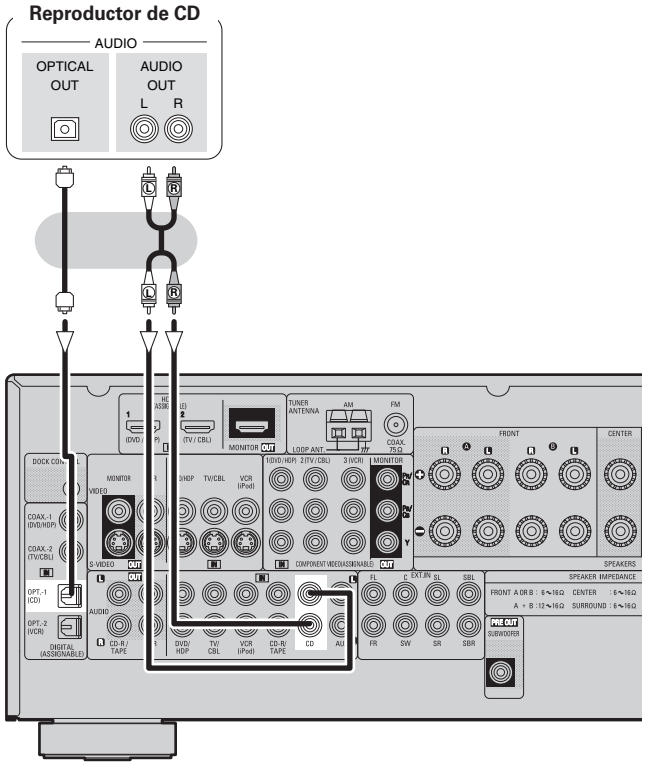
- Conecte los cables necesarios.
- Con las conexiones HDMI, las señales de vídeo y audio pueden transferirse a través de un solo cable.



- Conecte un HDP (reproductor de alta definición) de la misma forma.
- Cuando use un cable óptico para la conexión de audio digital, realice la configuración desde el "System Setup" – "Input Setup" – "Digital In Assign" (☞página 24).
- Los conectores S-Video (entrada y salida) y los conectores de vídeo (entrada y salida) de la unidad AVR-1508 tienen estructuras de circuitos diferentes, por lo que las entradas de señales de vídeo que provienen de los conectores S-Video sólo se emiten desde las salidas de los conectores S-Video, y las señales de vídeo provenientes de los conectores de patillas sólo se envían desde las salidas de conectores de patillas.
  Si conecta esta unidad a equipos dotados de conectores S-Video, tenga presente este hecho y realice las conexiones según se indica en los manuales de instrucciones de los equipos.
- Las señales que llegan a los conectores de vídeo de diferencia cromática (componente) no se emiten desde el conector de salida de vídeo (amarillo) ni el conector de salida de S-Video.

Reproductor de CD

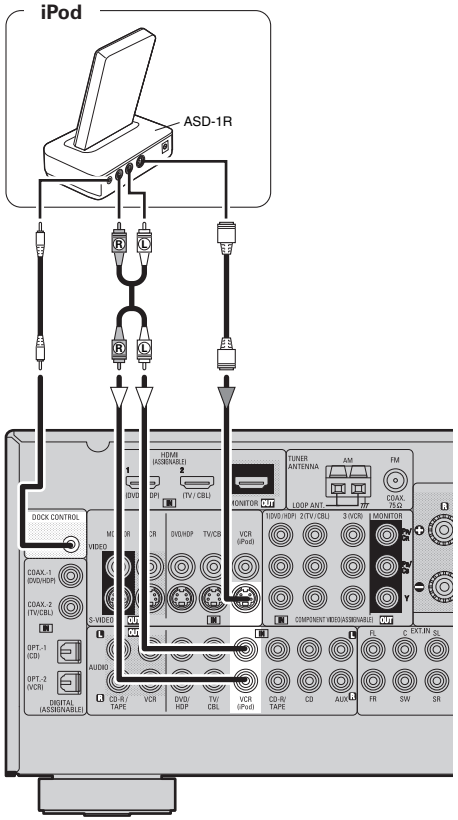
Conecte los cables necesarios.



Si utiliza un cable coaxial para la conexión de audio digital, haga los ajustes correspondientes en el "System Setup" – "Input Setup" – "Digital In Assign" (☞página 24).

iPod®

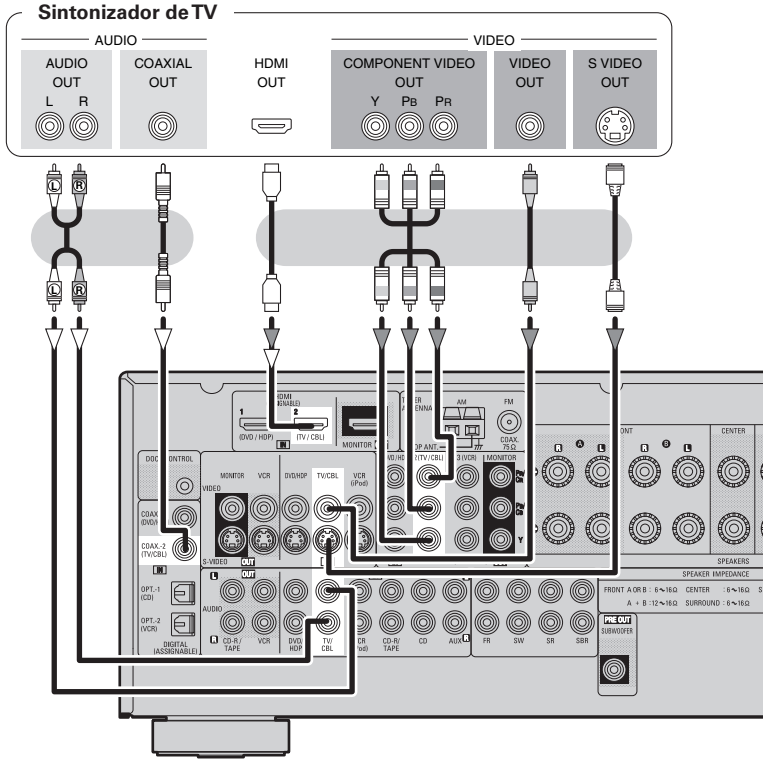
Utilice una base DENON base dock de control pala iPod (ASD-1R, se vende por separado) para conectar el iPod al AVR-1508. Para obtener información sobre cómo configurar la base dock de control pala iPod, consulte las instrucciones de uso de la base dock de control pala iPod.



- Con los ajustes por defecto, el iPod puede utilizarse conectado al conector VCR (iPod).
- Para asignar el iPod a un conector distinto del conector VCR (iPod), haga los ajustes correspondientes en el "System Setup" – "Input Setup" – "iPod Assign" (☞página 24).

Sintonizador de TV/CABLE

Conecte los cables necesarios.



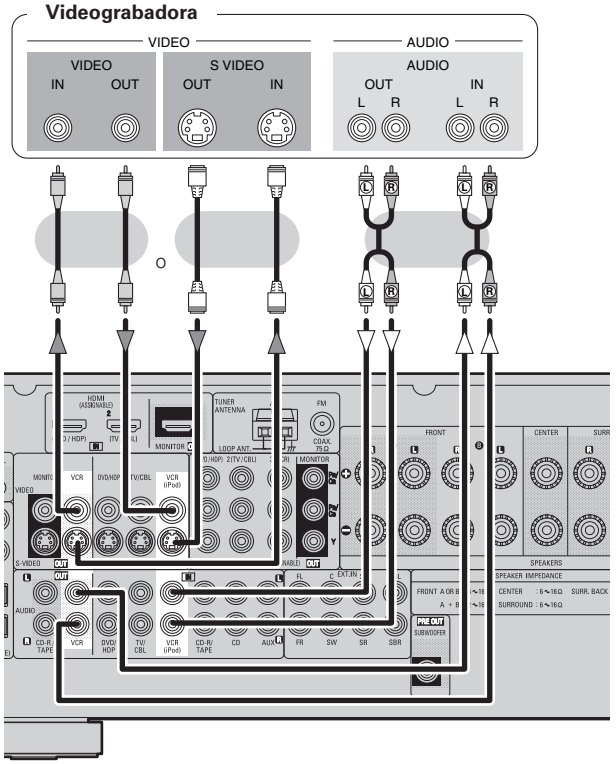
- Cuando use un cable óptico para la conexión de audio digital, realice la configuración desde el "System Setup" – "Input Setup" – "Digital In Assign" (☞página 24).
- Los conectores S-Video (entrada y salida) y los conectores de vídeo (entrada y salida) de la unidad AVR-1508 tienen estructuras de circuitos diferentes, por lo que las entradas de señales de vídeo que provienen de los conectores S-Video sólo se emiten desde las salidas de los conectores S-Video, y las señales de vídeo provenientes de los conectores de patillas sólo se envían desde las salidas de conectores de patillas.
  Si conecta esta unidad a equipos dotados de conectores S-Video, tenga presente este hecho y realice las conexiones según se indica en los manuales de instrucciones de los equipos.
- Las señales que llegan a los conectores de vídeo de diferencia cromática (componente) no se emiten desde el conector de salida de vídeo (amarillo) ni el conector de salida de S-Video.

Conexión de los componentes de grabación

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las entradas y salidas, y asegúrese de interconectarlos correctamente.

Videograbadora

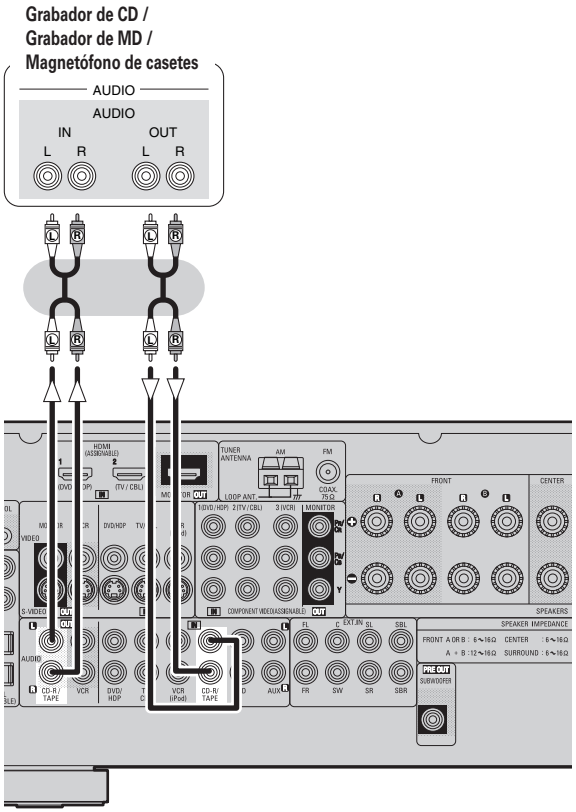
Conecte los cables necesarios.



- Al grabar por medio del AVR-1508, el cable del dispositivo de reproducción debe ser del mismo tipo que el cable utilizado para conectar el conector del VCR OUT del AVR-1508.
  Ejemplo: TV IN → Cable de S-Vídeo : VCR OUT → Cable de S-Vídeo
  TV IN → Cable de vídeo : VCR OUT → Cable de vídeo
- Los conectores S-Video (entrada y salida) y los conectores de vídeo (entrada y salida) de la unidad AVR-1508 tienen estructuras de circuitos diferentes, por lo que las entradas de señales de vídeo que provienen de los conectores S-Video sólo se emiten desde las salidas de los conectores S-Video, y las señales de vídeo provenientes de los conectores de patillas sólo se envían desde las salidas de conectores de patillas.
  Si conecta esta unidad a equipos dotados de conectores S-Video, tenga presente este hecho y realice las conexiones según se indica en los manuales de instrucciones de los equipos.
- Las señales que llegan a los conectores de vídeo de diferencia cromática (componente) no se emiten desde el conector de salida de vídeo (amarillo) ni el conector de salida de S-Video.

Grabador de CD / Grabador de MD / Magnetófono de casetes

Coneacte los cables necesarios.

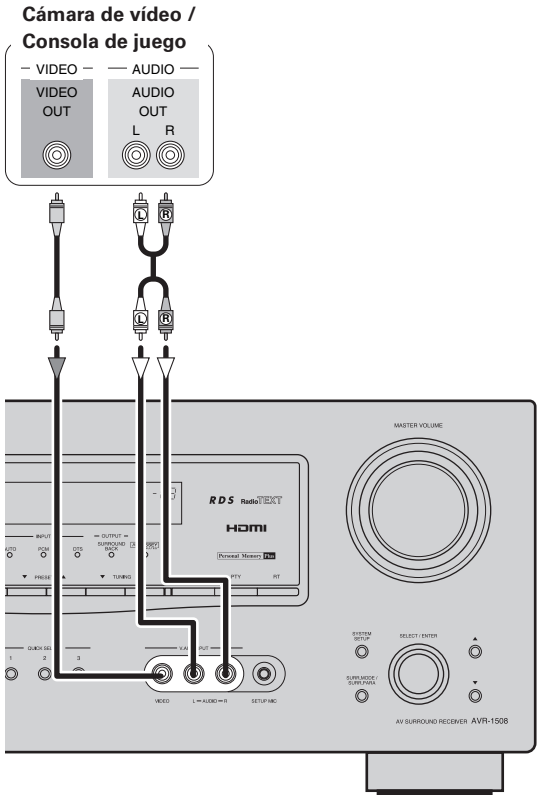


Conexión a otros dispositivos

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las entradas y salidas, y asegúrese de interconectarlos correctamente.

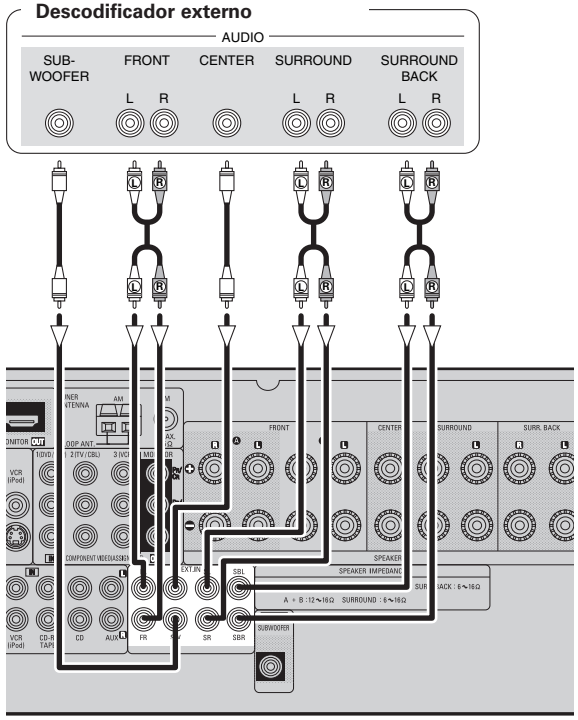
Cámara de vídeo / Consola de juego

Coneacte los cables necesarios.



Componente con conectores de salida multicanal

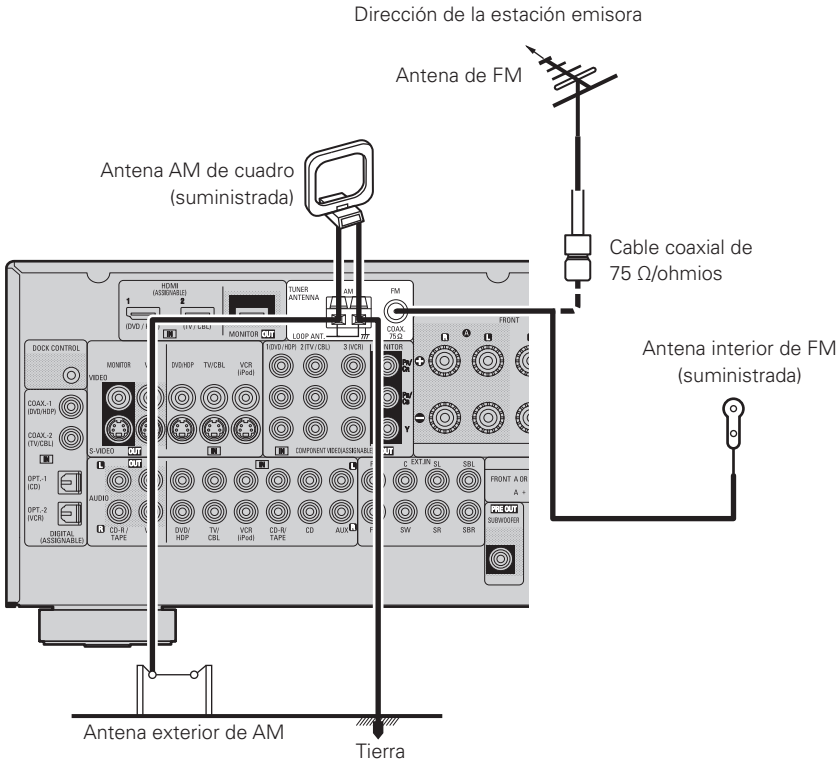
Conecte los cables necesarios.



- Para reproducir las señales de entrada analógica que llegan a los conectores EXT. IN, pulse el botón **EXT. IN** en la unidad principal o **INPUT** en el mando a distancia y seleccione "EXT. IN" (☞página 32).
- La señal de vídeo puede conectarse de la misma forma que un reproductor de DVD (☞página 11).
- Para reproducir discos con protección de copyright, conecte el conector EXT. IN del AVR-1508 al conector de salida multicanal analógica del reproductor de DVD.

Terminales de antena

Se puede conectar directamente el conector de un cable de antena de FM.



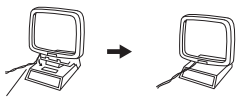
Conjunto de antena AM de cuadro

① Retire el recubrimiento de vinilo y saque la línea de conexión.

② Conecte a los terminales de antena AM.

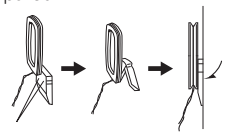
③ Doble en la dirección inversa.

④ a. Con la antena instalada en una superficie estable.



Montaje

b. Con la antena fijada a la pared.



Agujero de instalación, montaje en pared, etc.

Conexión de antenas de AM

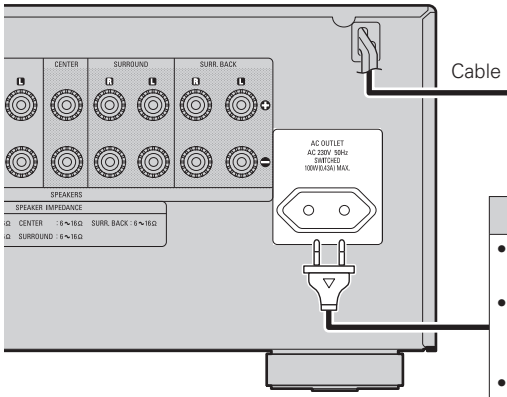
1. Presione la palanca.
2. Inserte el conductor.
3. Devuelva la palanca a su posición original.

NOTA

- No conecte dos antenas FM simultáneamente.
- Aun cuando utilice una antena de AM exterior, no desconecte la antena AM de cuadro.
- Asegúrese de que los terminales del conductor de la antena AM de cuadro no queden en contacto con las partes metálicas del panel.

Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.



Cable de alimentación

A una toma de corriente doméstica (CA 230 V, 50 Hz)

Conexión a la salida de CA

- Esta toma proporciona alimentación a dispositivos de audio externos.
- El suministro eléctrico desde esta salida se activa y desactiva con el interruptor de alimentación del equipo.
- Se puede conectar equipos de audio con un consumo total de energía de 100 W (0,43 A).

NOTA

- Inserte las clavijas de CA de forma segura. Las conexiones incompletas pueden causar ruido.
- Utilice solamente la salida de CA para conectar dispositivos de audio. No la utilice como fuente de alimentación para secadores de pelo o cualquier otro artefacto que no sea un equipo de audio.

Una vez que haya completado las conexiones

Conexión de la alimentación (☞ página 32)

Operaciones

Estructura de los menús

Auto Setup (☞página 18 ~ 20)

※ Cuando el micrófono configurado está conectado.

❑ **Auto Setup**
- **Step 1: Speaker Detection**
- **Step 2: Measurement**
- **Step 3: Calculation**
- **Step 4: Check**
- **Step 5: Store**

System Setup (☞página 21 ~ 26)

❑ **Speaker Setup**
(☞página 21 ~ 23)
- **Speaker Configuration**
- **Subwoofer Mode Setup**
- **Distance**
- **Crossover Frequency**
- **Test Tone**

❑ **Input Setup** (☞página 24, 25)
- **HDMI In Assign**
- **Digital In Assign**
- **iPod Assign**
- **Audio Delay**
- **EXT. IN Subwoofer Level**
- **Auto Preset Memory**

❑ **Option Setup**
(☞página 25, 26)
- **Volume Control**
  - · **Volume Limit**
  - · **Power On Level**
  - · **Mute Level**
- **Auto Surround Mode**
- **Room EQ Setup**
- **Direct Mode Setup**
- **Remote ID Setup**

Parameter (☞página 28 ~ 31)

❑ **Surround Parameter**
- **MODE**
- **CINEMA EQ**
- **D.COMP**
- **LFE**
- **CENTER IMAGE**
- **PANORAMA**
- **DIMENSION**
- **CENTER WIDTH**
- **DELAY TIME**
- **EFFECT LEVEL**
- **ROOM SIZE**
- **SB CH OUT**
- **SUBWOOFER ATT.**
- **Subwoofer**
- **Default**
- **Tone Control**
  - · **Tone Defeat**
  - · **Bass**
  - · **Treble**
- **Room EQ**
- **RESTORER**
- **Night Mode**

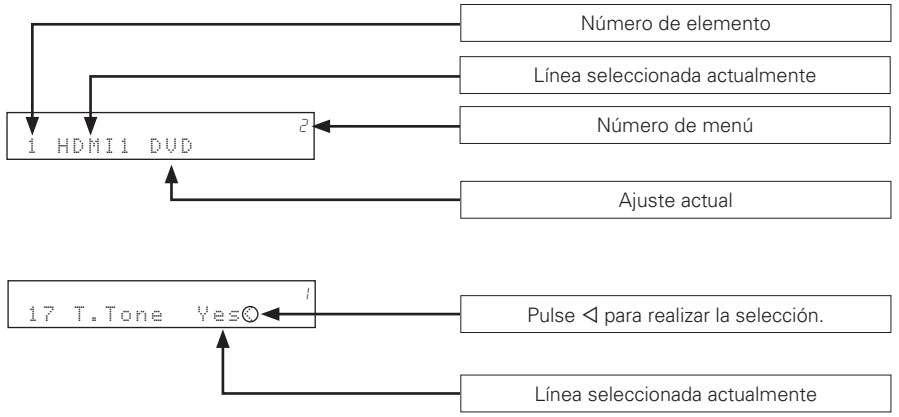
Information (☞página 31)

❑ **Status**

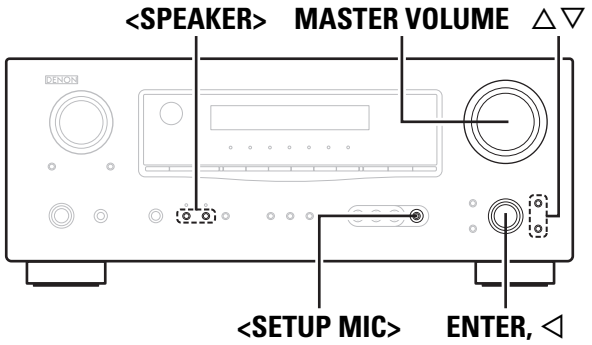
❑ **Audio Input Signal**

Ejemplos de la pantalla frontal

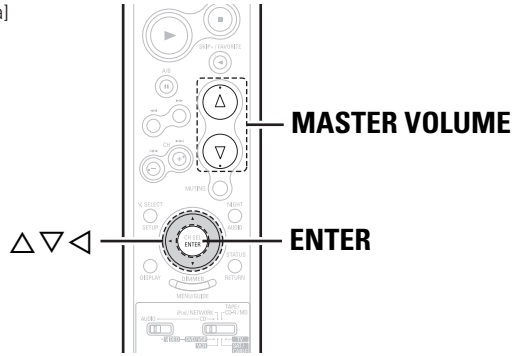
Los siguientes son algunos ejemplos de indicaciones típicas.



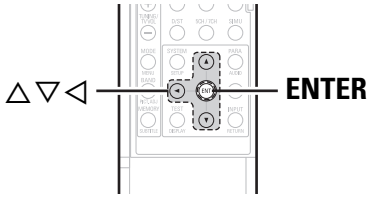
Auto Setup (Configuración automática)



[Parte delantera]



[Parte trasera]

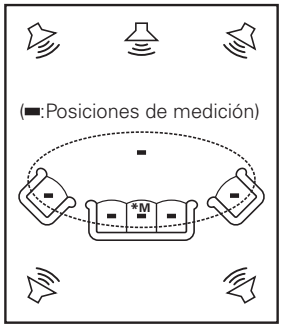


Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

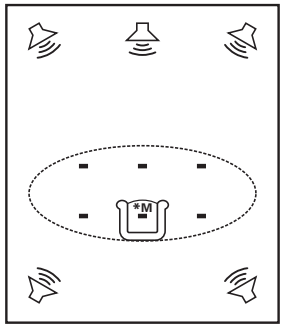
< > : Botones de la unidad principal
[ ] : Botones del mando a distancia
Sólo el nombre del botón:
Botones de la unidad principal y del mando a distancia

- Audyssey MultEQ® mide automáticamente los problemas actústicos en el entorno en que se va a escuchar para crear la mejor experiencia posible para su equipo de Home Theater.
- Audyssey MultEQ® optimiza un área de audición amplia para una audiencia de una o varias personas.
  Las mediciones se realizan colocando el micrófono calibrado (DM-A405) sucesivamente en diversas posiciones de la zona de audición, como se muestra en el **Ejemplo** ①. Para obtener mejores resultados, se recomienda realizar las mediciones en 6 o más posiciones, para que tengan la adecuada ponderación espacial.
  Aunque la sala donde se vaya a realizar la audición sea tan pequeña como la que se muestra en el **Ejemplo** ②, realizar mediciones en varios puntos permitirá realizar una corrección más eficaz.

Ejemplo ①



Ejemplo ②



Acerca de la posición de audición principal (*M)

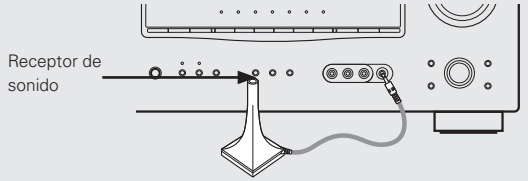
La posición de audición principal se refiere a la posición más centrada en la que uno se sentaría a escuchar dentro de la sala.
MultEQ utiliza las mediciones desde esta posición para calcular la distancia de los altavoces, el nivel, la polaridad y el valor de transición óptimo para el subwoofer.

Para realizar ajustes manuales en la configuración, consulte las páginas páginas 21 ~ 23.

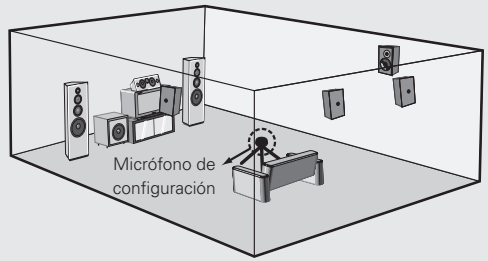
Preparativos

1 **Pulse <SPEAKER> para seleccionar los altavoces delanteros A, B o A+B.**

2 **Conecte el micrófono de configuración calibrado incluido a la toma <SETUP MIC> de la unidad principal.**
En pantalla se muestra "Auto Set Start".



3 **Ponga el micrófono a la altura de su oreja, sobre un trípode o un soporte, con el micrófono orientado directamente hacia el techo.**



※ No es recomendable que lo sujete usted mismo en la mano. Asegúrese de que el espacio entre el micrófono y los altavoces está despejado. Evite poner el micrófono cerca del respaldo de una silla o sofá, o de la pared, porque el sonido reflejado podría dar lugar a unos resultados imprecisos.

Cuando use un subwoofer, realice los siguientes ajustes antes de iniciar el procedimiento de configuración automática:
- Baje por completo el volumen y los controles de transición, si es posible
- Si no fuera posible, realice el siguiente ajuste:
  - Volumen: posición de las "12 en punto"
  - La frecuencia de transición: "Máximo/frecuencia más alta"
  - Filtro de paso bajo: "Desactivado"
  - Modo de espera: "Desactivado"

NOTA
- Desconecte el micrófono de configuración sólo una vez que el procedimiento de configuración automática haya finalizado.
- Si está utilizando auriculares, desconéctelos antes de iniciar el procedimiento de configuración automática.

Auto Setup
(Configuración automática)
Para optimizar la configuración para altavoces en uso.

1 Auto Setup (Configuración automática)
Los ajustes que se encuentren en esta fase se aplican automáticamente.

[Flujo de configuración automática]

Step 1: Speaker Detection
↓
Step 2: Measurement
↓
Step 3: Calculation
↓
Step 4: Check
↓
Step 5: Store

Start (Iniciar)

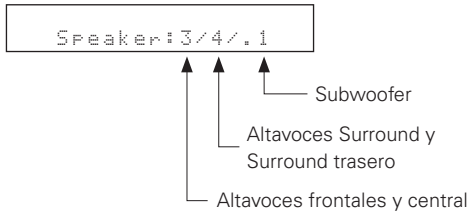
Pulse ◁ para comenzar la configuración automática de MultEQ.
El proceso de configuración automática de Audyssey MultEQ calcula automáticamente el tamaño, nivel, la distancia, la frecuencia de transición par ala gestión de bajos y los ajustes óptimos para cada altavoz y subwoofer. Audyssey MultEQ corrige las distorsiones sonoras dentro del área de audición.
Antes de empezar, conecte y coloque todos los altavoces.
Una vez en marcha, MultEQ reproducirá una serie de tonos de prueba por cada altavoz.

Si aparece un mensaje de error durante las mediciones, compruebe los "Mensajes de error", tome las medidas recomendadas y vuelva a realizar las mediciones (☞página 20).

Step 1 : Speaker Detection
(Paso 1: Detección de altavoz)

La conexión y la polaridad de los altavoces se detectan en la primera posición de medición. En este minuto se determinan también los siguientes atributos: "Tamaño del altavoz", "Distancia entre altavoces", "Nivel de canal", "Frecuencia de transición".
Una vez terminadas las mediciones, en pantalla se muestra "Sp Detect Check".
Pulse **ENTER** para comprobar el resultado de la detección de los altavoces.

Ejemplo : Sistemas de 7.1 canales



- Si los resultados no son los esperados o si aparece un mensaje de error, resuelva el error como corresponda, seleccione "Retry" y vuelva a realizar las mediciones.
- Si los resultados de la medición siguen sin ser los esperados o aparece un mensaje de error, apague el interruptor de alimentación y compruebe las conexiones de los altavoces. Después, vuelva a comenzar las mediciones desde el principio.

NOTA
- Es posible que durante la configuración automática de los altavoces de Audyssey MultEQ se oiga un tono muy alto. Esto es normal. Si hay ruido de fondo en la habitación, los tonos sonarán con un volumen más alto.
- No se sitúe entre los altavoces y el micrófono de configuración ni deje ningún obstáculo en el camino mientras se realicen las mediciones. Si lo hace, las mediciones podrían ser inexactas.
- Elimine los ruidos y sonidos en el entorno de audición antes de realizar las mediciones y no hable mientras las realiza. En la medida de lo posible, apague las unidades de aire acondicionado y demás dispositivos que puedan emitir ruidos, porque las mediciones podrían resultar afectadas.
- Si modifica el **MASTER VOLUME** durante las mediciones, las anulará.
- No cambie las conexiones de los altavoces o el volumen del subwoofer después del "Step 1".

Step 2 : Measurement (Paso 2: Medición)

① Pulse ▽ para seleccionar "2nd Start" y luego pulse ◁.
  • Mide la segunda posición de medición.
② Mueva el micrófono al tercer punto y pulse ◁.
  • Mide la tercera posición de medición.
③ Repita el paso ② varias veces.
  • Para realizar mediciones en las posiciones que faltan.

Después de acabar la medición en una posición, mueva el micrófono a la siguiente.
Realice mediciones en 6 posiciones: la posición principal de audición y 5 otras posiciones de la sala. Aunque es posible realizar menos de **6** mediciones, se recomienda realizar mediciones en 6 posiciones para obtener unos resultados óptimos.

Step 3 : Calculation (Paso 3: Cálculo)

Cuando se selecciona "Calculate" en "STEP2", las mediciones tomadas se analizan automáticamente, para determinar la forma en que el sistema de altavoces interactúa con la sala.
Cuando se hayan realizado mediciones en 6 puntos, se mostrará la palabra "Calculate". Para finalizar el paso 2 con mediciones en 5 o menos posiciones, pulse ▽ para seleccionar "Calculate".

El tiempo que el análisis tarda en completarse varía según el número de altavoces conectados. Cuantos más altavoces haya, más tiempo se necesitará para el análisis.

NOTA

No cambie las conexiones del altavoz, el volumen del subwoofer ni las posiciones de los altavoces después de realizar las mediciones. Estos cambios anularían la solución de ecualización que se le haya dado. Si es necesario realizar algún cambio, hágalo y use otra vez la configuración automática de Audyssey MultEQ para obtener una solución de ecualización actualizada.

Step 4 : Check (Paso 4: Comprobar)

Una vez finalizado el cálculo se muestra en pantalla la comprobación de los resultados medidos ("Parameter Check").
Pulse ◁ para comprobar el resultado.
Pulse △▽ para seleccionar el elemento y pulse ◁.

Los valores que se desvíen de la distancia real se pueden configurar manualmente para los altavoces con filtros integrados (subwoofers, por ejemplo). Esto se debe a que los filtros añaden un retardo eléctrico a la señal, que habrá que compensar.

Step 5 : Store (Paso 5: Guardar)

Los resultados de la medición de la configuración automática se almacenan en la unidad AVR-1508 o se anulan.
Después de la comprobación, pulse **ENTER** para seleccionar "Store". Luego pulse △▽ para seleccionar "Store" o "Cancel".

Store : Pulse ◁ para guardar esta calibración permanentemente en la memoria.
Cancel : Pulse ◁ para cancelar estas calibraciones y borre todos los datos medidos en la configuración automática.

NOTA

No apague la alimentación mientras se estén guardando los ajustes.

2 Mensajes de error

Si el procedimiento de configuración automática no puede completarse debido a la instalación de los altavoces, el entorno de medición, etc., se visualiza un mensaje de error. Compruebe los elementos correspondientes y tome las mediciones necesarias. Después de resolver cualquier problema que pueda surgir, realice el procedimiento de configuración automática de nuevo.

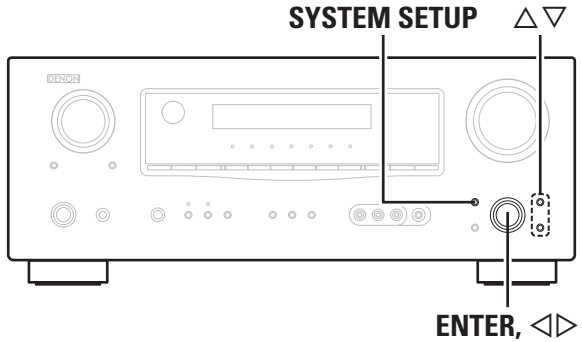
Mensajes de error (ejemplos)	Causa	Medidas a tomar
Mic or Sp:NONE	• El micrófono de configuración incluido no está conectado. • No todos los altavoces pudieron ser detectados.	• Conecte el micrófono de configuración incluido a la toma **<SETUP MIC>**. • Compruebe las conexiones de los altavoces.
Ambient Noise	• Hay demasiado ruido en la sala para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa. • El sonido de los altavoces o subwoofer es demasiado bajo para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa.	• Apague o aleje el dispositivo que está generando ruido. • Vuelva a intentarlo en un entorno más silencioso. • Compruebe la instalación de los altavoces y la dirección en que están orientados. • Ajuste el volumen del subwoofer.
Caution:Sp None FR	• El altavoz indicado no pudo ser detectado. · Los altavoces delanteros L y R no fueron detectados correctamente. · Sólo se ha detectado un canal de los altavoces surround. · Se emitió sonido desde el canal R cuando había sólo un altavoz surround trasero conectado. · El altavoz de surround trasero se ha detectado, pero no se han detectado los surrounds.	• Compruebe las conexiones del altavoz indicado.
Caution:Phase SBL	• El altavoz indicado ha sido conectado con las polaridades invertidas.	• Compruebe las polaridades del altavoz indicado. • Con ciertos altavoces, este mensaje de error puede aparecer incluso si el altavoz está conectado correctamente. Si usted está seguro de que el cableado es correcto, seleccione "Skip".

Seleccione "Retry" para volver a hacer las mediciones.

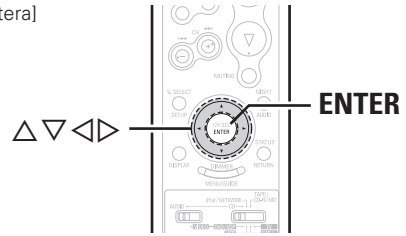
NOTA Asegúrese de desconectar la alimentación antes de comprobar las conexiones de los altavoces.

System Setup (Configuración del sistema)

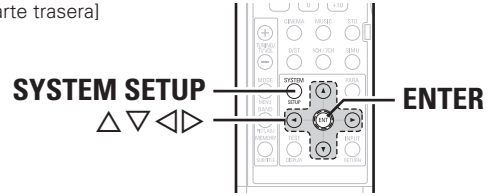
Realice ajustes detallados para diversos parámetros.



[Parte delantera]



[Parte trasera]



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal

[ ] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón:

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Operaciones

La misma operación puede realizarse en la unidad principal o en el mando a distancia.

1 **Pulse SYSTEM SETUP y luego ENTER.**
En pantalla se muestra el "System Setup".

2 **Pulse ◁ ▷ para seleccionar el elemento que desee ajustar. Luego, pulse ENTER.**

3 **Para cambiar el ajuste:**
Pulse △▽ para seleccionar el elemento que desea cambiar, después pulse ◁ ▷ para cambiar el ajuste.

4 **Pulse ENTER o ▽ para confirmar los ajustes nuevos.**

5 **Pulse SYSTEM SETUP para ir a la siguiente categoría.**

※ Para cancelar el modo de configuración del sistema, vuelva a pulsar **SYSTEM SETUP**.

1
```
*System Setup
```
2
```
1.Sp 2.In 3.Op
Speaker Setup
```
3
```
1 Front  Large
```
5
```
1.Sp 2.In 3.Op
```

Ejemplo de visualización de valores predeterminados

En las listas de elementos seleccionables o intervalos de ajuste, el elemento que aparece dentro de un rectángulo corresponde al valor predeterminado.

[Elementos seleccionables] **Large** **Small**

Speaker Setup
(Configuración de Altavoz)

Realice el procedimiento que se describe a continuación para configurar los altavoces manualmente o si desea cambiar los ajustes realizados mediante el procedimiento de configuración automática.

1 ~ 6	**Speaker Configuration**
7	**Subwoofer Mode Setup**
8 ~ 15	**Distance**
16	**Crossover Frequency**
17	**Test Tone**

1 ~ 6 Speaker Configuration
(Configuración de Altavoz)

Seleccionar configuración y tamaño de los altavoz. (capacidad de reprod. de graves)

[Pantalla]

```
1.Sp 2.In 3.Op
Speaker Setup
1 Front  Large
6 Subwoofer Yes
```

Front Speaker (Delantero)

Seleccionar tamaño de altavoz delantero.

[Elementos seleccionables] **Large** **Small**

Center Speaker (Central)

Selec. uso y tamaño de altavoz central.

[Elementos seleccionables] **Large** **Small** **None**

Surround Speaker (Surround)

Selec. uso y tamaño del altavoz surr.

[Elementos seleccionables] **Large** **Small** **None**

Surround Back Speaker (Surround trasero)

Sel. uso y tamaño de altav. surr. trasero.

[Elementos seleccionables] (**Large** **Small** **None**) (**2spkrs** **1spkr**)

Subwoofer (Subwoofer)

Seleccionar uso de subwoofer.

[Elementos seleccionables] **Yes** **No**

Large :Seleccione esta opción si va a utilizar altavoces grandes con capacidad ampliada de reproducción de bajas frecuencias.

Small :Seleccione esta opción si va a utilizar altavoces pequeños sin capacidad ampliada de reproducción de bajas frecuencias.

None :Seleccione esta opción cuando no hay ningún altavoz conectado.

Yes :Seleccione esta opción al conectar un subwoofer.

No :Seleccione esta opción cuando no hay ningún subwoofer conectado.

2spkrs **1spkr** :

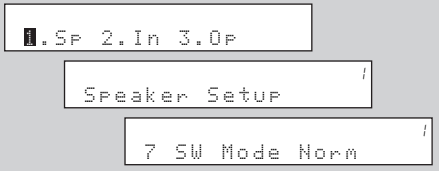
Seleccione el número de altavoces de sonido envolvente trasero.

- Cuando seleccione "Large" o "Small" no lo haga de acuerdo con el tamaño físico del altavoz, sino de acuerdo con la capacidad de reproducción de bajas frecuencias según la frecuencia establecida en "Crossover Frequency" (☞página 23).
- Cuando se ajusta "Front Speaker" a "Small", "Subwoofer" se ajusta automáticamente a "Yes".
- Si se ajusta "Subwoofer" a "No", "Front Speaker" se ajusta automáticamente a "Large".
- Si se ajusta "Surround Speaker" a "None", "Surround Back Speaker" se ajustan automáticamente a "None".
- Al utilizar sólo un altavoz surround trasero, conéctelo al canal izquierdo (SBL).

7 Subwoofer Mode Setup
(Configuración del modo Subwoofer)

Seleccionar la señal de margen bajo que va a ser reproducida por el subwoofer.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables]

LFE (Normal) : Reproducir señal de margen bajo y LFE de canales ajustados a "Small".

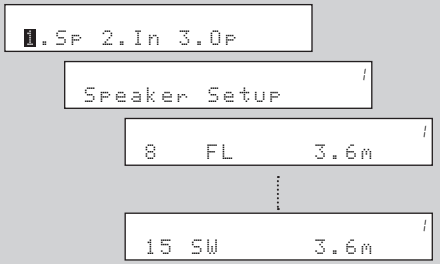
LFE+Main : Reproducir señal de margen bajo y LFE de todos los canales.

- Este modo puede seleccionarse cuando la opción "System Setup" –"Speaker Setup" –"Subwoofer" del está ajustada a "Yes".
- Reproduzca música o una película y seleccione el modo con que obtenga los graves más potentes.
- Seleccione "LFE+Main" si desea que las señales de graves siempre sean emitidas desde el subwoofer.

8 ~ 15 Distance (Distancia)

Ajustar distancia desde la posición de escucha hasta los altavoces. Antes de realizar la configuración, mida la distancia desde la posición de audición a los distintos altavoces.

[Pantalla]



Medición de la distancia

Seleccione el altavoz que desea ajustar y, a continuación, ajuste la distancia.
Introduzca el valor más cercano a la distancia medida.

[Margen de variación]

0.0m ~ 18.0m :Se puede ajustar en intervalos de 0,1 m.

NOTA

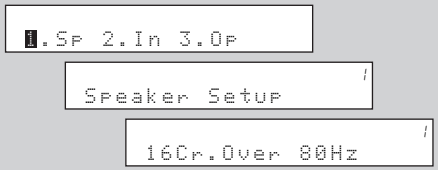
Ajuste la distancia entre la posición de audición y los distintos altavoces a no más de 6,0 metros.

Operaciones (☞página 21)

16 Crossover Frequency
(Filtro de frecuencia)

Seleccionar Frecuencia de corte desde la cual el subwoofer maneja señal de baja frecuencia.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables]

40Hz **60Hz** **80Hz** **90Hz** **100Hz** **110Hz** **120Hz** **150Hz** **200Hz** **250Hz** :

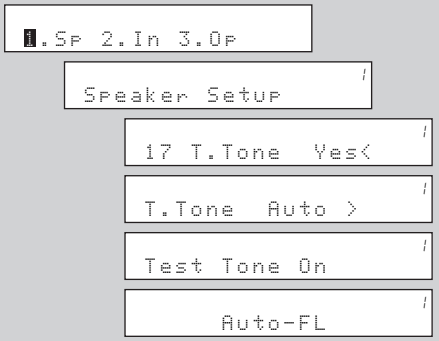
Sólo se emite a través del subwoofer la parte de graves de los distintos altavoces que tiene una frecuencia inferior a la frecuencia establecida aquí.
Ajuste esta opción de acuerdo con la capacidad de reproducción de baja frecuencia de los altavoces que esté utilizando.

- La "Crossover Frequency" puede ajustarse cuando haya altavoces que han sido ajustados a "Small" en el "System Setup" – "Speaker Setup" o cuando la opción "Subwoofer" está ajustada a "Yes" (☞página 22).
- En el caso de altavoces ajustados a "Small", el sonido que está por debajo de la frecuencia de transición se suprime de la salida de sonido. Los graves suprimidos son emitidos desde el subwoofer o los altavoces delanteros.
- Ajuste siempre la frecuencia de transición a "80 Hz". Sin embargo, al utilizar altavoces pequeños, le recomendamos ajustar la frecuencia de transición a un valor mayor.

17 Test Tone (Tono de prueba)

Ajustar niveles de canal para obtener el mismo volumen para todos los altavoces.

[Pantalla]



Test Tone (Tono de prueba)

Seleccionar el método de reproducción de tono de prueba.

[Elementos seleccionables]

Auto : Cambiar automáticamente el altavoz en el cual se emite el tono de prueba.

Manual : Cambiar manualmente el altavoz en el cual se emite el tono de prueba.

Test Tone Start (Iniciar tono de prueba)

Pulse ◁ para seleccionar "Yes". Después, pulse ◁ ▷ para seleccionar "Auto" o "Manual".
Después, pulse ▽. Se emite el tono de prueba.

Auto : Pulse ◁ ▷ para ajustar el volumen.
Manual : Pulse △ ▽ para seleccionar el altavoz y luego ◁ ▷ para ajustar el volumen.

Una vez finalizados los ajustes, pulse **ENTER** para finalizar el tono de prueba.

[Margen de variación] **–12dB** ~ **0dB** ~ **+12dB**

Operación desde el mando a distancia

El ajuste mediante el mando a distancia utilizando los tonos de prueba sólo puede realizarse en el modo "Auto" y sólo es efectivo en el modo STANDARD. Los niveles ajustados para los distintos modos se almacenan automáticamente en la me moria.

[Ajuste mediante tonos de prueba]

① Pulse **TEST** en el mando a distancia.
Los distintos altavoces emiten tonos de prueba.
② Utilice el botón ◁ ▷ para realizar el ajuste de modo que el volumen sea igual en todos los altavoces.
③ Una vez finalizados los ajustes, pulse otra vez **TEST** en el mando a distancia.

- Cuando la opción "System Setup" – "Speaker Setup" – "Surround Back Speaker" (☞página 22) está ajustada a "1spkr", la indicación de altavoz surround trasero es "SB".
- Los altavoces que están ajustados a "None" en configuración de altavoz no se visualizan.
- Cuando se ajusta "Test Tone", los valores ajustados se establecen para todos los modos surround. Para ajustar el nivel de los canales por separado para los distintos modos surround, siga el procedimiento que se describen en la página 39.

Input Setup (Ajuste de entrada)

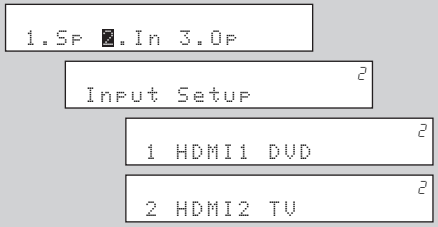
Siga este procedimiento para seleccionar la fuente de entrada y realizar la configuración relacionada con las fuentes de entrada reproducidas.

1, 2 **HDMI In Assign**
3 ~ 6 **Digital In Assign**
7 **iPod Assign**
8 **Audio Delay**
9 **EXT. IN Subwoofer Level**
10 **Auto Preset Memory**

1, 2 HDMI In Assign
(Asignación de la entrada HDMI)

Seleccionar el conector HDMI a asignar a esta fuente.

[Pantalla]



[Terminales de entrada] **HDMI1** **HDMI2**

[Fuentes de entrada asignables]

DVD/HDP | **TV/CBL** | **VCR** | **V.AUX**

Terminales de entrada	HDMI1	HDMI2
Ajuste predeterminado	DVD/HDP	TV/CBL

- Con HDMI, las señales de vídeo y audio se transfieren simultáneamente. En este punto, fije el modo de entrada en "Auto".
- Las señales de audio recibidas desde los conectores analógicos, digitales y EXT. IN no se emiten al monitor.

NOTA

Este modo no se puede configurar para las fuentes de entrada asignadas a "iPod Assign".

3 ~ 6 Digital In Assign
(Asignación de la entrada digital)

Seleccionar el conector de entrada digital a asignar a esta fuente.

[Pantalla]

[Terminales de entrada] **COAXIAL1** **COAXIAL2** **OPTICAL1** **OPTICAL2**

[Fuentes de entrada asignables]

CD | **AUX** | **CDR** | **DVD/HDP** | **TV/CBL** | **VCR** | **V.AUX**

Terminales de entrada	COAXIAL1	COAXIAL2	OPTICAL1	OPTICAL2
Ajuste predeterminado	DVD/HDP	TV/CBL	CD	VCR

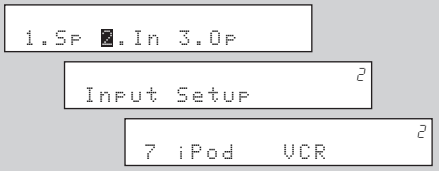
NOTA

Este modo no se puede configurar para las fuentes de entrada asignadas a "iPod Assign".

7 iPod Assign (Asignación de iPod)

Asigna Base dock de control para iPod a esta fuente.

[Pantalla]



[Fuentes de entrada asignables]

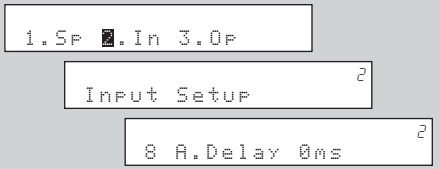
CD | **AUX** | **CDR** | **DVD/HDP** | **TV/CBL** | **VCR** | **V.AUX**

- Con los ajustes predeterminados, la base de control para iPod puede utilizarse conectada al conector VCR (iPod).
- Aunque la fuente de entrada esté configurada en "iPod Assign", si la unidad AVR-1508 no está conectada al Base dock de control para iPod, es posible usar la fuente de entrada como una fuente normal de entrada.

8 Audio Delay (Retardo de audio)

Compensar para sincronización diferente entre vídeo y audio.

[Pantalla]



Retardo de audio.
Determina el tiempo de retardo para las señales de audio.

[Margen de variación] **0 ms** ~ **200 ms**

Cuando la fuente esté emitiendo una película, será necesario ajustarla para sincronizar el audio con el movimiento de los labios de los actores.

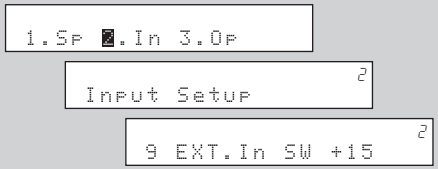
No es posible ajustar esta función al reproducir en el modo EXT. IN, DIRECT o STEREO (con "Front Speaker" ajustado a "Large", "Tone Defeat" a "ON" y "Room EQ" a "OFF".)

Operaciones (☞página 21)

9 EXT. IN Subwoofer Level
(Nivel de subwoofer EXT. IN)

Ajustar el nivel de subwoofer para la reproducción.
Seleccionar de acuerdo al reproductor en uso.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables]

0dB **+5dB** **+10dB** :

Seleccionar de acuerdo al reproductor en uso.

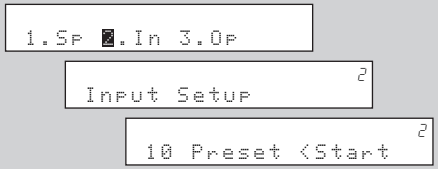
+15dB :

Este es el nivel recomendado.

10 Auto Preset Memory
(Memoria de preselecciones automáticas)

Utilizar la función de preajuste automático para programar emisoras de radio.

[Pantalla]



Pulse ◁ para empezar.
- "CH" parpadea en pantalla y se inicia la búsqueda.
- "Completed" aparece cuando la búsqueda finaliza.

Si no es posible presintonizar automáticamente una emisora de FM, seleccione la emisora que desea sintonizándola manualmente y, a continuación, presintonícela de forma manual.

Option Setup
(Configuración de opciones)

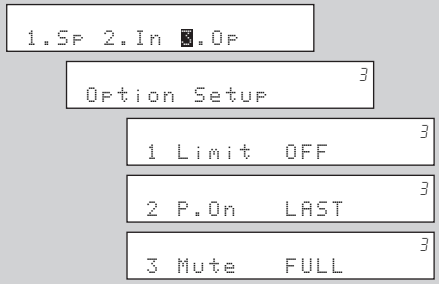
Realizar otras configuraciones

1 ~ 3	**Volume Control**
4	**Auto Surround Mode**
5	**Room EQ Setup**
6	**Direct Mode Setup**
7	**Remote ID Setup**

1 ~ 3 Volume Control (Control de volumen)

Ajustar el nivel de volumen de la zona principal.

[Pantalla]



Volume Limit (Límite de volumen)

Realizar una configuración para volumen máximo.

[Elementos seleccionables]

OFF : No ajustar un volumen máximo.
–20dB : Ajustar el volumen máximo a –20 dB.
–10dB : Ajustar el volumen máximo a –10 dB.
0dB : Ajustar el volumen máximo a 0 dB.

Power On Level (Nivel de encendido)

Determina el nivel de volumen que se establece cuando se conecta la alimentación de la zona principal.

[Elementos seleccionables]

Last : Usar la configuración memorizada en la última sesión.
– – – : Usar siempre el silenciamiento al encender la unidad.
–80dB ~ +18dB : Ajustar el nivel de volumen al encender el aparato en unidades de 1 dB.

Mute Level (Nivel de silenciamiento)

Determina la cantidad de atenuación del volumen cuando se establece el modo de silenciamiento en la zona principal.

[Elementos seleccionables]

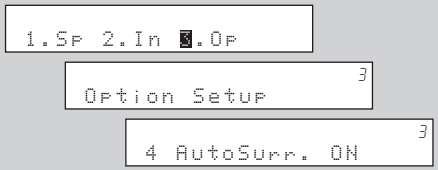
Full : El sonido se corta completamente.
–40dB : El sonido se atenúa en 40 dB.
–20dB : El sonido se atenúa en 20 dB.

Operaciones (☞página 21)

4 Auto Surround Mode
(Modo surround automátic)

Hacer configuración para memorizar config. de modo surround para cada señal de entrada.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables]

ON : Memorizar configuración. Se selecciona automáticamente el modo surround guardado más recientemente.

OFF : No memorizar configuración. El modo surround no cambia de acuerdo a la señal de entrada.

La función de modo surround automático le permite guardar en la memoria el último modo surround utilizado para reproducir los cuatro tipos de señales de entrada que se indican a continuación.

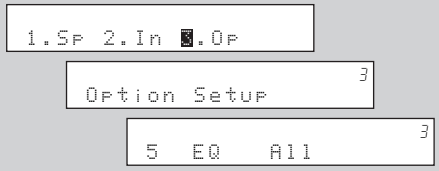
① Señales analógicas y PCM de 2 canales (STEREO)
② Señales de 2 canales de Dolby Digital, DTS u otro formato multicanal (DOLBY PLIIx Cinema)
③ Señales multicanal de Dolby Digital, DTS u otro formato multicanal (DOLBY/DTS SURROUND)

※ Los ajustes predeterminados están marcados con paréntesis ( ).

5 Room EQ Setup
(Configuración de ecualización de sala)

Seleccionar método de configuración de ecual. sala.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables]

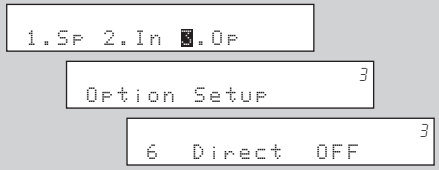
All : Aplicar configuración a todos modos surround.

Assign : Aplicar configuración a cada modo surround por separado.

6 Direct Mode Setup
(Configuración del modo directo)

Seleccionar room EQ para DIRECT.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables]

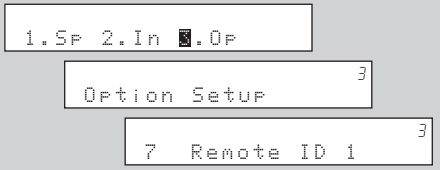
ON : Usar ecualización de sala.

OFF : No usar ecualización de sala.

7 Remote ID Setup (Ajuste de ID remoto)

Ajustar el ID de control remoto.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables] **1** **2** **3** **4**

NOTA

Si utiliza la unidad AVR-1508 únicamente con el mando a distancia incluido (RC-1076) no será necesario que haga ninguna configuración.
Si utiliza un mando a distancia adquirido por separado (RC-7000CI, etc.), puede utilizar esta función. Asegúrese de que el ID del mando a distancia coincida con el del receptor.

Operaciones (☞página 21)

Surround Modes
(Modo surround)

Reproducción estándar

Este es el modo estándar para disfrutar de sonido surround de acuerdo con la fuente de señales.

Reproducción surround de fuentes de 2 canales

Para seleccionar estos modos de surround puede usar el botón **SELECT/ ENTER** de la unidad principal o pulsar **STD** en el mando a distancia. El modo cambia cada vez que se pulsa el botón.

❑ Cuando se utiliza un altavoz surround trasero

[Elementos seleccionables] **DOLBY PLIIx** **DTS NEO:6**

❑ Cuando no se utiliza un altavoz surround trasero

[Elementos seleccionables] **DOLBY PLII** **DTS NEO:6**

DOLBY PLIIx o **DOLBY PLII** : Las señales se descodifican en DOLBY PLIIx o DOLBY PLII para su reproducción.

- **Cinema** : Este modo es apropiado para películas.
- **Music** : Este modo es apropiado para fuentes musicales.
- **Game** : Este modo es apropiado para juegos.
- **Pro Logic** : Este es el modo de reproducción Pro Logic. Puede seleccionarse al reproducir mediante un descodificador DOLBY PLII. Cuando se selecciona este modo, se visualiza "DOLBY PL"

DTS NEO:6 : Las señales se descodifican en DTS NEO:6 para su reproducción.

- **Cinema** : Este modo es apropiado para películas.
- **Music** : Este modo es apropiado para fuentes musicales.

Seleccione los modos "Cinema", "Music", "Game" y "Pro Logic" en el "Surround Parameter" – "MODE" (☞página 28).

Reproducción de fuentes multicanal (Dolby Digital, DTS, etc.)

[Elementos seleccionables]

STANDARD :

Este modo es para descodificar las señales de entrada de acuerdo con su formato y reproducir sonido surround.
La visualización cuando se selecciona el modo STANDARD varía según la señal de entrada y el modo de reproducción de sonido surround trasero.

Señal de entrada		Pantalla
Fuente Dolby Digital	DOLBY DIGITAL (excepto 2 canales) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA
		DOLBY DIGITAL + PLIIx MUSIC
Fuente surround DTS	DTS (5.1ch) / DTS-ES Discrete 6.1 / DTS-ES Matrix 6.1 / DTS 96/24	DTS SURROUND
		DTS + PLIIx CINEMA
		DTS + PLIIx MUSIC
		DTS+NEO:6
		DTS ES MTRX6.1 (∗1)
		DTS ES DSCRT6.1 (∗2)
		DTS 96/24 (∗3)

∗1: Este indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Matrix 6.1".
∗2: Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Discrete 6.1".
∗3: Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS 96/24".

- Para más detalles, consulte la página 49.
- Para seleccionar estos modos de surround puede usar el botón **SELECT/ ENTER** de la unidad principal o pulsar **STD** en el mando a distancia.
- Pulse el botón **SURROUND BACK** de la unidad principal para encender y apagar el canal de surround trasero.
  El indicador SURROUND BACK se enciende; el botón **SURROUND BACK** de la unidad principal está encendido.

Reproducción con simulación DSP

Se puede seleccionar un modo específico según la fuente de señales y la situación de visualización de entre 7 modos surround originales de DENON.
Se puede ajustar los parámetros surround (☞página 47, 48) para lograr un campo acústico aún más realista y potente.

[Elementos seleccionables]

5CH / 7CH STEREO ∗1 : Este modo permite disfrutar de sonido estéreo a través de todos los altavoces.

ROCK ARENA : Este modo permite disfrutar de la atmósfera de un concierto en vivo en un estadio.

JAZZ CLUB : Este modo permite disfrutar de la atmósfera de un concierto en vivo en un club de jazz.

MONO MOVIE ∗2 : Este sirve para reproducir películas monoaurales con sonido surround.

VIDEO GAME : Este modo es apropiado para obtener sonido envolvente con juegos de vídeo.

MATRIX : Este modo permite añadir la sensación de expansión a fuentes musicales estéreo.

VIRTUAL : Este modo permite disfrutar de efectos surround utilizando solamente los altavoces delanteros o auriculares.

∗1: Se visualiza "5CH STEREO" cuando "Surround Parameter" – "SB CH OUT" se ajusta a "OFF" (☞página 29).
∗2: Al reproducir fuentes monoaurales en el modo MONO MOVIE, el sonido resultante se oirá desequilibrado si sólo se utiliza un canal (izquierdo o derecho), por consiguiente, utilice ambos canales.

- Para seleccionar estos modos de surround puede usar el botón **SELECT/ ENTER** de la unidad principal o pulsar **SIMU** en el mando a distancia. El modo cambia cada vez que se pulsa el botón.
- Dependiendo de la fuente de señales que se reproduzca, puede no ser posible lograr un efecto surround satisfactorio. Si esto sucediera, pruebe otros modos para lograr un campo acústico que esté de acuerdo con sus preferencias.

Reproducción estéreo

[Elementos seleccionables]

STEREO :

Este es el modo para reproducir en estéreo. Se puede ajustar la tonalidad. El sonido se emite desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho y desde el subwoofer.

Reproducción directa

[Elementos seleccionables]

DIRECT :

En este modo, las señales omiten la circuitería de ajuste de tonalidad para ofrecer sonido de alta calidad.
El sonido se emite a los mismos canales que la señal de entrada.
Cuando se selecciona el modo DIRECT, la visualización varía según la señal de entrada.

Señal de entrada	Pantalla
Señal analógica / PCM (2 canales) / Fuente Dolby Digital / Fuente DTS / Otras señales digitales de 2 canales	DIRECT

- Para más detalles, consulte la página 49.
- Para seleccionar estos modos de surround puede usar el botón **SELECT/ ENTER** de la unidad principal o pulsar **D/ST** en el mando a distancia. El modo cambia cada vez que se pulsa el botón.

Parameter (Parámetro)

Surround Parameter (Parámetro de surround)

Ajustar parámetros de sonido surround.
Los parámetros ajustables varían según los distintos modos surround (☞página 47, 48).

① Pulse **SURR. PARA** en la unidad principal o **PARA** en el mando a distancia.
② Pulse △ ▽ para seleccionar el elemento y luego ◁ ▷ para ajustarlo.

MODE (MODO)

Seleccionar el modo de acuerdo a la fuente de reproducción.

❑ En el modo PLIIx o PLII:

[Elementos seleccionables]

CINEMA **MUSIC** **GAME** **PL** *

*: Puede seleccionarse en el modo PLII.

❑ En el modo DTS NEO:6:

[Elementos seleccionables] **CINEMA** **MUSIC**

CINEMA : Modo surround optimizado para fuentes de película.
MUSIC : Modo surround optimizado para fuentes de música.
GAME : Modo surround optimizado para juegos.
PL : Modo de reproducción Dolby Pro Logic.

El modo MUSIC también sirve para películas que incluyen una gran cantidad de música estéreo.

CINEMA EQ (EQ CINE)

Suavizar la gama de agudos de bandas sonoras para un mejor entendimiento.

[Elementos seleccionables]

ON : Se utiliza CINEMA EQ.
OFF : No se utiliza CINEMA EQ.

D.COMP (COMP. D.)

Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos).

[Elementos seleccionables]

OFF : Desactivar la compresión de gama dinámica.
LOW : Configuración baja.
MID : Configuración media.
HIGH : Configuración alta.

Durante la reproducción de fuentes DTS, esta opción sólo se visualiza para software compatible.

LFE (LFE)

Ajustar el nivel de efectos de baja frecuencia (LFE).

[Margen de variación] **–10dB** ~ **0dB**

Para reproducir correctamente distintas fuente de señales, le recomendamos ajustar esta opción a los valores siguientes.
- Fuentes Dolby Digital: "0 dB"
- Fuentes de películas DTS: "0 dB"
- Fuentes musicales DTS: "–10 dB"

CENTER IMAGE (IMAGEN CENTRAL)

Asignar la señal del canal central a los canales delantero. izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.

[Margen de variación] 0.0 ~ [0.3] ~ 1.0

PANORAMA (PANORAMA)

Asignar la señal delantera I/D también a los canales surround, para obtener un sonido más amplio.
Si el efecto surround parece ser débil, establezca "PANORAMA" en "ON".

[Elementos seleccionables] ON [OFF]

DIMENSION (DIMENSIÓN)

Desplazar el centro la imagen sonora hacia adelante o atrás, para ajustar balance de reproducción.

[Margen de variación] 0 ~ [3] ~ 6

CENTER WIDTH (ANCHURA CENTRAL)

Asignar la señal del canal central a los canales delantero. izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.

[Margen de variación] 0 ~ [3] ~ 7

DELAY TIME (TIEMPO DE RETARDO)

Ajustar el tiempo de retardo para controlar el tamaño del escenario de sonido.

[Margen de variación] 0 ms ~ [30 ms] ~ 300 ms

EFFECT LEVEL (NIVEL DE EFECTO)

Ajuste la fuerza del efecto surround.

[Margen de variación] 1 ~ [10] ~ 15

Reduzca el nivel si la posición y la sensación de fase de las señales surround parecen poco naturales.

ROOM SIZE (TAMAÑO SALA)

Determinar el tamaño del ambiente acústico.

[Elementos seleccionables]

- **small** : Simular la acústica de una sala pequeña.
- **med. s**
- **[medium]**
- **med. l**
- **large** : Simular la acústica de una sala grande.

NOTA

"ROOM SIZE" no indica el tamaño de la sala en que se reproducen las fuentes.

SB CH OUT (SALIDA DE CANAL SB, para fuentes multicanal)

Seleccionar el modo de reproducción para los canales surround traseros.

[Elementos seleccionables]

- **OFF** : No se reproduce ninguna señal desde los canales traseros surround.
- **NON MTRX** : Las mismas señales como aquellas que salen de los canales surround desde los canales traseros surround.
- **MTRX ON** : Las señales de canal surround se someten a un proceso de matriz digital y son emitidas desde los canales surround traseros.
- **PLIIx CINEMA** *1 : Decodificado en el modo Dolby Pro Logic IIx Cinema, se reproduce la señal trasera surround (sonido envolvente).
- **PLIIx MUSIC** *2 : Decodificado en el modo Dolby Pro Logic IIx Music, se reproduce la señal trasera surround (sonido envolvente).
- **ES MTRX** *3 : Se reproduce la señal DTS con procesamiento de matriz digital.
- **ES DSCRT** *4 : Se reproduce la señal incluida en fuentes de 6.1 canales discretos DTS-ES.

*1: Puede seleccionarse cuando la opción "Surround Back Speaker" está ajustada a "2spkrs" en el "System Setup" – "Speaker Setup" (☞página 22).
*2: Puede seleccionarse cuando la opción "Surround Back Speaker" está ajustada a "2spkrs" o "1spkr." en el "System Setup" – "Speaker Setup".
*3: Puede seleccionarse al reproducir fuentes DTS.
*4: Puede seleccionarse al reproducir fuentes DTS que incluyen una señal de identificación de señal discreta de 6.1 canales.

SB CH OUT (SALIDA DE CANAL SB) (para fuentes de 2 canales)

Determinar si se van a usar los altavoces surround traseros.

[Elementos seleccionables]

- **ON** : Se reproduce la señal del canal de surround trasero.
- **OFF** : No se reproduce la señal del canal de surround trasero.

Esta operación puede llevarse a cabo directamente al pulsar el botón **SURROUND BACK** en la unidad principal.

SUBWOOFER ATT. (ATENUACIÓN DE SUBWOOFER)

Atenuar el nivel del subwoofer al utilizar el modo EXT. IN.

[Elementos seleccionables]

- **ON** : La entrada desde el canal del subwoofer es atenuada.
- **[OFF]** : La entrada desde el canal del subwoofer no es atenuada. Usualmente se utiliza en este modo.

Seleccione "ON" si el nivel del canal de subwoofer parece demasiado alto al reproducir Super Audio CD.

Subwoofer (Subwoofer)

Active y desactive la salida subwoofer.

[Elementos seleccionables]

- **[ON]** : Se utiliza el subwoofer.
- **OFF** : No se utiliza el subwoofer.

Default (Por defecto)

Restablece los ajustes a los valores predeterminados.

Tone Control (Control de Tonos)

Ajustar la calidad tonal del sonido.

Tone Defeat (Omitir tonalidad)

Desactivar los ajustes de tonalidad.

[Elementos seleccionables]

ON : Reproducir sin ajustes de tono.

OFF : Permitir ajuste de tono (agudos, graves).

No es posible ajustar la tonalidad mientras el equipo se encuentra en el modo DIRECT.

Bass (Graves)

Ajustar la gama de baja frecuencia (graves).

[Margen de variación] **–14dB ~ 14dB**

Treble (Agudos)

Ajustar la gama de alta frecuencia (agudos).

[Margen de variación] **–14dB ~ 14dB**

Se puede seleccionar "Bass" y "Treble" cuando la opción "Tone Defeat" está ajustada a "OFF".

Room EQ (Ecualización de sala)

Seleccione el objetivo de equilización deseado para la sala.

[Elementos seleccionables]

Audyssey : Optimice la respuesta de frecuencia de todos los altavoces.

Audyssey Byp. L/R : Optimice la respuesta de frecuencia de los altavoces, salvo los altavoces izquierdo y derecho.

Audyssey Flat : Optimizar la respuesta de frecuencia de todos los altavoces para obtener una respuesta plana.

OFF : Desactivar el ecualizador.

- Cuando se selecciona "Audyssey", el indicador "Audyssey MultEQ" se enciende con una luz de color verde.
- Cuando se selecciona "Audyssey Byp. L/R" o "Audyssey Flat" o cuando los resultados de medición de la configuración automática cambian, el indicador "Audyssey MultEQ" se enciende con una luz roja.

- "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" y "Audyssey Flat" se pueden seleccionar después de realizar el procedimiento de configuración automática.
- Si los ajustes de los altavoces para los que se había configurado el valor "None" durante la "Auto Setup" se modifican, no será posible seleccionar "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" ni "Audyssey Flat" y será necesario realizar nuevas mediciones para incluir los altavoces recién añadidos.
- Cuando utilice auriculares, "Room EQ" siempre estará en "OFF".

RESTORER

Esta función restablece las señales de audio comprimidas al estado en que se encontraban antes de la compresión y corrige a sensación de volumen de los graves para obtener un sonido de reproducción más rico.

[Elementos seleccionables]

OFF :

No utilizar RESTORER.

Mode1 (RESTORER 64):

Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos muy débiles.

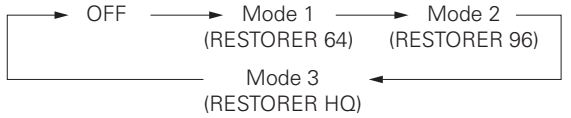
Mode2 (RESTORER 96):

Incrementar bajas y altas frecuencias para todas las fuentes comprimidas.

Mode3 (RESTORER HQ):

Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos normales.

El ajuste predeterminado para "iPod" es "Mode3". Todas las demás opciones están ajustadas a "OFF".



Acerca de la función RESTORER

- Los formatos de audio comprimido tales como MP3, WMA (Windows Media Audio) y MPEG-4 AAC reducen la cantidad de datos eliminando los componentes de señal que son difíciles de percibir por el oído humano. La función RESTORER regenera las señales eliminadas en la compresión, restableciendo el sonido a un estado casi idéntico al del sonido original antes de que fuera comprimido. También corrige la sensación de volumen de los graves para obtener un sonido más rico a partir de señales de audio comprimido.
- Esto se muestra en el "Surround Parameter" y se puede configurar cuando se envían las señales analógicas (incluidas las señales AM/FM) o la señales PCM (fs = 44,1/48 kHz).

Night Mode (Modo nocturno)

Configuración optimizada para escucha nocturna.

[Elementos seleccionables]

OFF	: Desactivar el modo nocturno.
LOW	: Configuración baja.
MID	: Configuración media.
HIGH	: Configuración alta.

Operación desde el mando a distancia

Pulse el botón **NIGHT**.

Information (Información)

Para ver la información, basta con pulsar **STATUS** en el mando a distancia.

1 Status
2 Audio Input Signal

1 Status (Estado)

Muestra información acera de la configuración en uso.

Muestra información acerca de la configuración.
Los elementos mostrados varían según la fuente de entrada.

[Elementos a comprobar]

Surround Mode (Mode surround) **Select Source** (Selección fuente)
Video Select (Selección vídeo)
Digital Assignment (Asignación digital) **Audio Delay** (Retardo de audio)
TONE DEFEAT (Anulación de tono) etc.

2 Audio Input Signal (Señal de entrada de audio)

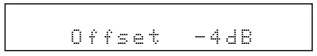
Muestra información acerca de las señales de entrada de audio.

[Elementos a comprobar]

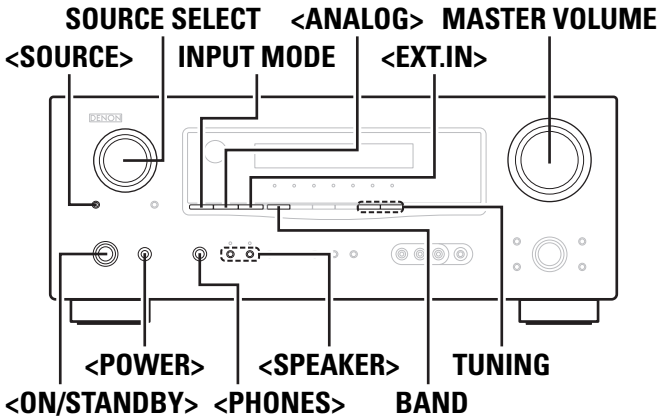
Surround Mode	: Se visualiza el modo surround seleccionado.
SIGNAL	: Se visualiza el tipo de señal de entrada.
fs	: Se visualiza la frecuencia de muestreo de la señal de entrada.
Format	: Se visualiza el número de canales de la señal de entrada (delantero, surround, LFE).
Offset	: Se visualiza el valor de corrección de normalización de diálogo.
Flag	: Se visualiza "MATRIX" si la señal de entrada ha sido sometida a procesamiento de matriz, y "DISCRETE" si la señal de entrada ha sido sometida a procesamiento discreto.

Función de normalización de diálogo

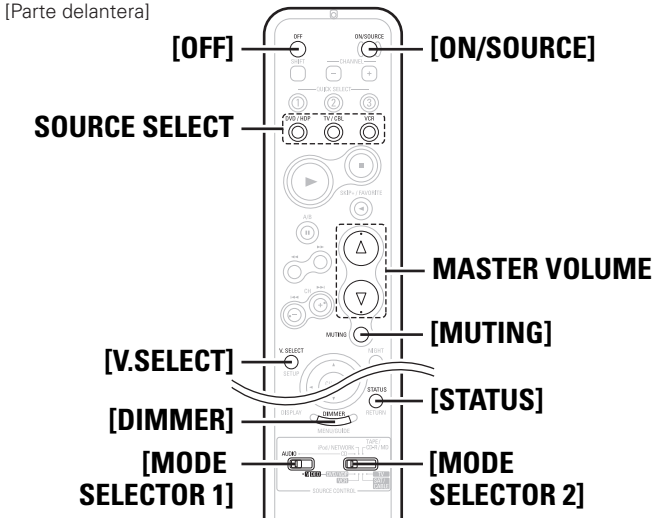
Esta función se activa automáticamente al reproducir fuentes Dolby Digital.
Esta función corrige automáticamente el nivel de señal estándar para fuente de señales individuales.
El valor de corrección puede comprobarse con el botón **STATUS** de la mando a distancia.



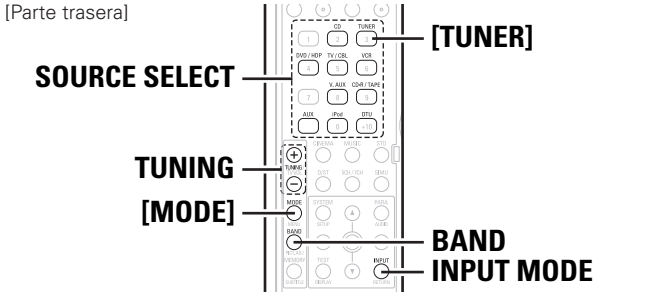
La cifra corresponde al valor de corrección cuando se corrige el nivel estándar.



[Parte delantera]



[Parte trasera]



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal

[ ] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón:

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Reproducción

Preparativos

Conexión de la alimentación

1 **Pulse <POWER>.**

El indicador de alimentación se ilumina de color rojo y la alimentación queda en modo de espera.

2 **Pulse <ON/STANDBY> o [ON/SOURCE].**

El indicador de alimentación parpadea de color verde y la alimentación se conecta.

Desconexión de la alimentación

① Pulse **<ON/STANDBY>** o **[OFF]**.
La alimentación queda en modo de espera.
② Pulse **<POWER>**.
El indicador de alimentación se apaga y la alimentación se desconecta.

NOTA

Algunos sistemas de circuito continúan recibiendo suministro eléctrico aun cuando la alimentación se encuentra en modo de espera. Cuando vaya a estar ausente de casa por períodos prolongados, pulse **<POWER>** para desconectar la alimentación o desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

Selección de la fuente de entrada

Operación en la unidad principal

Gire <SOURCE SELECT>.

Si se selecciona "Rec Select" para la fuente de entrada, pulse **<SOURCE>** antes de volver a **<SOURCE SELECT>**.

Operación con el mando a distancia

Pulse [SOURCE SELECT].

La fuente de entrada deseada puede seleccionarse directamente.

Configuración del modo de entrada

Ajustar el modo de entrada para esta fuente.

Pulse INPUT MODE.

El indicador del modo de entrada se enciende (modo AUTO, PCM, DTS).

AUTO → PCM → DTS → EXT. IN※ ← ANALOG※ ←

※ Pulse **<ANALOG>** para seleccionar "ANALOG", **<EXT. IN>** para seleccionar "EXT. IN".

[Elementos seleccionables]

AUTO	: Detectar tipo de señal de entrada digital y decodificar y reproducir automáticamente.
PCM	: Decodificar y reproducir sólo señales de entrada PCM.
DTS	: Decodificar y reproducir sólo señales de entrada DTS.
ANALOG	: Reproducir sólo señales desde la entrada analógica.
EXT. IN	: Reproducir sólo señales desde la entrada EXT.IN.

- Cuando se recibe correctamente una señal digital, el indicador "DIGITAL" se ilumina en la pantalla. Si el indicador "DIGITAL" no se ilumina, compruebe la asignación del conector de entrada digital y las conexiones.
- No es posible seleccionar el modo surround si el modo de entrada está ajustado a "EXT. IN".
- Seleccione "PCM" y "DTS" sólo al reproducir las señales correspondientes.

Operaciones durante la reproducción

Ajuste del volumen principal

Gire <MASTER VOLUME> o pulse [MASTER VOLUME].

Interrupción temporal de la salida de sonido (silenciamiento)

Pulse [MUTING].

Para cancelar, vuelva a pulsar **[MUTING]**. La función de silenciamiento también puede cancelarse ajustando el volumen principal.

Uso de auriculares

Conecte los auriculares al conector <PHONES>.
La salida de sonido de los altavoces y de los conectores de salida de preamplificador se suprime automáticamente.

NOTA

Al utilizar auriculares, tenga cuidado de no ajustar el volumen a un nivel demasiado alto.

Cambio de los altavoces delanteros

Pulse <SPEAKER>.

Selección de video función

Conmutar la fuente de entrada de vídeo mientras escucha una señal de audio.

Pulse [V. SELECT] hasta que aparezca la imagen deseada.

※ Para cancelar, pulse **[V. SELECT]** para seleccionar la "SOURCE".

NOTA

- No es posible seleccionar señales de entrada HDMI.
- Al reproducir señales de entrada de vídeo HDMI, no es posible seleccionar la señal de vídeo analógica de otra fuente de entrada para la salida de vídeo HDMI.

Comprobación de la fuente del programa dereproducción actual, etc.

Pulse [STATUS].
La fuente del programa actual y algunos ajustes son indicados enla pantalla.
Para más información, consulte "Information" (☞página 31).

Cambio del brillo de la pantalla (Atenuador)

Pulse [DIMMER].

Claro → Tenue → Oscuro → Desactivado → Claro

Reproducción con equipos de vídeo y audio

Procedimiento básico

1 Prepare el equipo.

① Cargue un DVD, CD u otro software en el reproductor.
(☞Consulte las instrucciones de uso de los dispositivos correspondientes.)
② Para reproducir un dispositivo de vídeo, active la entrada del monitor.
(☞Consulte las instrucciones de uso del monitor.)

2 Utilice SOURCE SELECT para seleccionar la fuente de entrada.

3 Ajuste [MODE SELECTOR 1] a "AUDIO" o "VIDEO".
(☞página 40 "Operaciones con el mando a distancia")

4 Ajuste [MODE SELECTOR 2] al componente que desee hacer funcionar.

5 Inicie la reproducción.
(☞Consulte las instrucciones de uso de los dispositivos correspondientes.)

Recepción de emisiones de FM/AM

Procedimiento básico

1 Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar "TUNER".

2 Ponga el [MODE SELECTOR 1] en "AUDIO".
(☞página 40 "Operaciones con el mando a distancia")

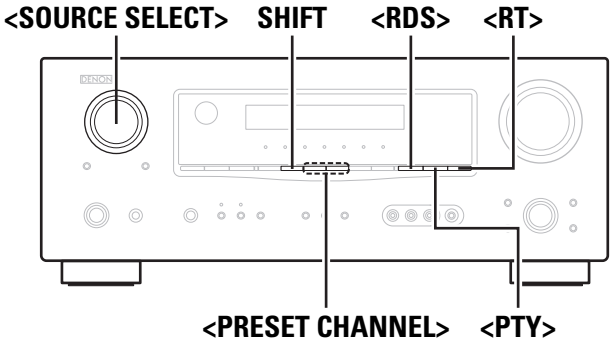
3 Pulse BAND para seleccionar "FM" o "AM".

4 Sintonice la estación emisora que desee.

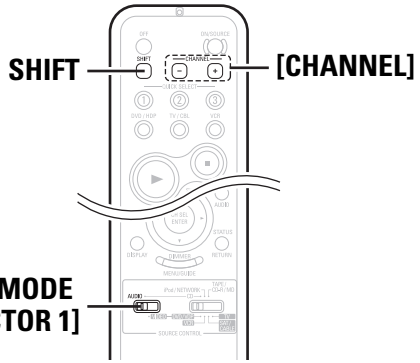
① **Para sintonizar la emisora automáticamente (sintonización automática)**
Pulse **[MODE]** para hacer que el indicador "AUTO" se ilumine en la pantalla y, a continuación, utilice **TUNING** para seleccionar la emisora que desea escuchar.

② **Para sintonizar la emisora manualmente (sintonización manual)**
Pulse **[MODE]** para hacer que el indicador "AUTO" se apague y, a continuación, utilice **TUNING** para seleccionar la emisora que desea escuchar.

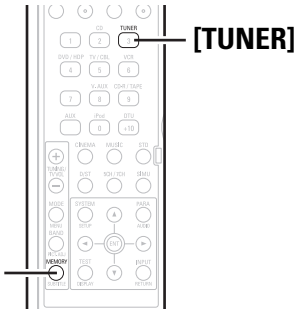
- También se puede cambiar a "FM" o "AM" en el paso 1 pulsando **[TUNER]**.
- Si no es posible sintonizar la emisora deseada mediante la función de sintonización automática, sintonícela manualmente.
- Para sintonizar emisoras manualmente, pulse y mantenga pulsado **TUNING** para hacer que la frecuencia cambie continuamente.



[Parte delantera]



[Parte trasera]



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal

[ ] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón:

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Presintonización de emisoras de radio (Memoria de presintonización)

Puede presintonizar sus emisoras de radio favoritas para luego sintonizarlas fácilmente. Puede presintonizar un máximo de 56 emisoras.

1 **Sintonice la estación emisora que desea presintonizar.**

2 **Pulse [MEMORY].**

3 **Pulse SHIFT para seleccionar el bloque (A a G) en el que se debe preconfigurar la emisora.**

4 **Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL] para seleccionar el número predefinido (1 a 8).**

5 **Pulse [MEMORY] de nuevo para completar el ajuste.**

- Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 5.
- Se puede presintonizar emisoras automáticamente en el "System Setup" – "Input Setup" – "Auto Preset Memory" (☞página 25).

NOTA

Para borrar emisoras presintonizadas, sobrescríbalas.

Recepción de emisoras presintonizadas

1 **Pulse SHIFT para seleccionar el bloque de memoria (A a G).**

2 **Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL] para seleccionar el canal predefinido (1 a 8).**

❑ Ajustes predeterminados

Preajustes de sintonización automática	
A1 ~ A8	87,5 / 89,1 / 98,1 / 108,0 / 90,1 / 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
B1 ~ B8	522 / 603 / 999 / 1404 / 1611 kHz, 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
C1 ~ C8	90,1 MHz
D1 ~ D8	90,1 MHz
E1 ~ E8	90,1 MHz
F1 ~ F8	90,1 MHz
G1 ~ G8	90,1 MHz

RDS (Sistema de información radial)

RDS (sólo funciona en la banda de FM) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras enviar información adicional junto con su señal de radio normal.
Con este equipo se puede recibir los siguientes tipos de información RDS:

Tipo de programa (PTY)

PTY identifica el tipo de programa RDS.
Los tipos de programa y sus respectivas indicaciones son los siguientes:

NEWS	Noticias	**WEATHER**	Tiempo
AFFAIRS	Negocios	**FINANCE**	Finanzas
INFO	Información	**CHILDREN**	Programas para niños
SPORT	Deportes	**SOCIAL**	Asuntos sociales
EDUCATE	Educación	**RELIGION**	Religión
DRAMA	Drama	**PHONE IN**	Participación telefónica
CULTURE	Cultura	**TRAVEL**	Viajes
SCIENCE	Ciencia	**LEISURE**	Ocio
VARIED	Varios	**JAZZ**	Música de Jazz
POP M	Música pop	**COUNTRY**	Música Country
ROCK M	Música rock	**NATION M**	Música nacional
EASY M	Música ligera	**OLDIES**	Clásicos
LIGHT M	Clásico liviano	**FOLK M**	Música folk
CLASSICS	Clásico serio	**DOCUMENT**	Documentales
OTHER M	Otra música		

Programa de tráfico (TP)

TP identifica programas que transmiten anuncios de tráfico.
Esto le permite enterarse fácilmente de las condiciones de tráfico más recientes en el área antes de salir de casa.

Radiotexto (RT)

RT permite a las emisoras RDS enviar mensajes de texto que aparecen en la pantalla del equipo.

NOTA

Las operaciones que se describen a continuación utilizando **<RDS>**, **<PTY>** y **<RT>** no pueden realizarse en zonas donde no hay emisiones RDS.

Búsqueda RDS

Utilice esta función para sintonizar automáticamente emisoras de FM que ofrecen el servicio RDS.

1 **Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar "TUNER".**

2 **Ponga el [MODE SELECTOR 1] en "AUDIO".**
(☞página 40 "Operaciones con el mando a distancia")

3 **Pulse <RDS> hasta que aparezca "RDS SEARCH" en el visualizador.**

4 **Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL].**
La búsqueda de emisoras RDS comienza automáticamente.

※ Si no se encuentra ninguna emisora RDS con la operación anterior, la búsqueda se realiza en todas las bandas de recepción.
※ Cuando se encuentra una estación emisora, el nombre de la misma aparece en la pantalla.

5 **Para continuar con la búsqueda, repita los pasos 2 a 3.**

※ Si no se encuentra ninguna emisora RDS tras buscar en todas las frecuencias, se visualiza "NO RDS".

Búsqueda PTY

Utilice esta función para encontrar emisoras RDS que transmiten un determinado tipo de programa (PTY).
Para una descripción de cada tipo de programa, consulte "Tipo de programa (PTY)".

1 **Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar "TUNER".**

2 **Ponga el [MODE SELECTOR 1] en "AUDIO".**
(☞página 40 "Operaciones con el mando a distancia")

3 **Pulse <RDS> hasta que aparezca "PTY SEARCH" en el visualizador.**

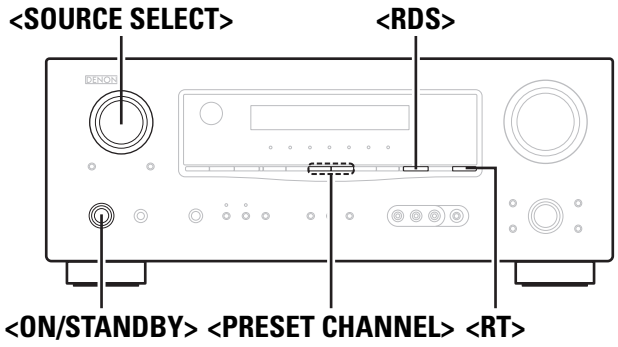
4 **Mientras observa la pantalla, pulse <PTY> para seleccionar el tipo de programa deseado.**

5 **Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL].**
La búsqueda PTY comienza automáticamente.

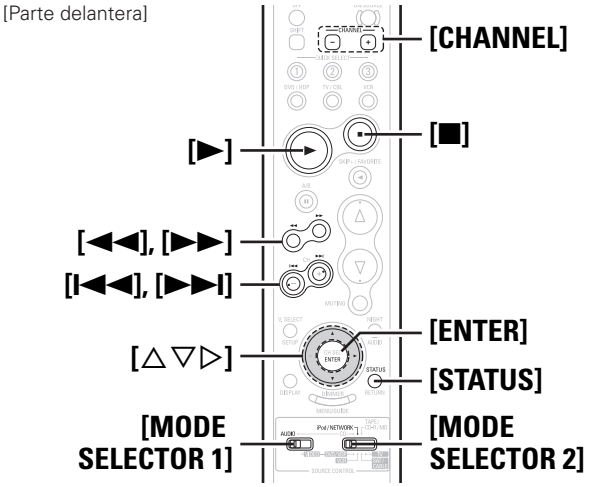
※ Si no se encuentra ninguna emisora que transmita el tipo de programa especificado con la operación anterior, la búsqueda se realiza en todas las bandas de recepción.
※ El nombre de la emisora aparece en la pantalla cuando la búsqueda finaliza.

6 **Para continuar con la búsqueda, repita los pasos 2 a 4.**

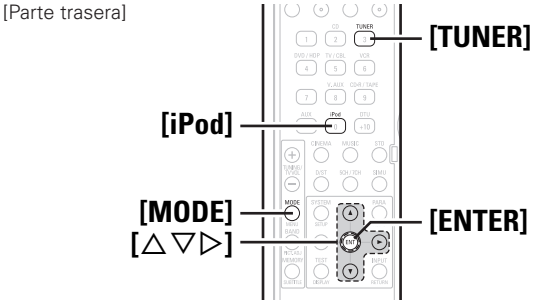
※ Si no se encuentra ninguna emisora que transita el tipo de programa especificado tras buscar en todas las frecuencias, se visualiza "NO PROGRAMME".



[Parte delantera]



[Parte trasera]



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal

[ ] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón:

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Búsqueda TP

Utilice esta función para encontrar emisoras RDS que transmiten programas de tráfico (emisoras TP).

1 **Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar "TUNER".**

2 **Ponga el [MODE SELECTOR 1] en "AUDIO".**
(☞ página 40 "Operaciones con el mando a distancia")

3 **Pulse <RDS> hasta que aparezca "TP SEARCH" en el visualizador.**

4 **Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL].**
La búsqueda TP comienza automáticamente.

※ Si no se encuentra ninguna emisora TP con la operación anterior, la búsqueda se realiza en todas las bandas de recepción.

※ El nombre de la emisora aparece en la pantalla cuando la búsqueda finaliza.

5 **Para continuar con la búsqueda, repita los pasos 2 a 3.**

※ Si no se encuentra ninguna otra emisora TP tras buscar en todas las frecuencias, se visualiza "NO PROGRAMME".

RT (Texto de radio)

"RT" aparece en la pantalla cuando se reciben datos de radiotexto.

1 **Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar "TUNER".**

2 **Ponga el [MODE SELECTOR 1] en "AUDIO".**
(☞ página 40 "Operaciones con el mando a distancia")

3 **Pulse <RT>.**

※ Mientras se recibe una estación emisora RDS, se visualizan los datos de texto trasmitidos por la emisora.

※ Para cancelar la visualización, pulse **<RT>**.

※ Si no se están transmitiendo datos de texto, se visualiza "NO TEXT DATA".

Reproducción con un iPod®

Se puede reproducir la música almacenada en un iPod utilizando la base dock de control para iPod (ASD-1R, vendido por separado).
Es posible controlar el iPod con los botones del mando a distancia.

Made for iPod

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

※ El iPod puede utilizarse solamente para copiar o reproducir material que no está protegido por los derechos de autor o material cuya copia o reproducción está legalmente permitida para uso privado. Asegúrese de cumplir con las leyes de derecho de autor.

Procedimiento básico

1 Realice los preparativos necesarios.

① Coloque el iPod en la base DENON base dock de control para iPod. (☞Consulte las instrucciones de uso de la base dock de control para iPod.)
② Asigne la entrada de la base dock de control para iPod.

"System Setup" –
"Input Setup" – "iPod Assign" (☞página 24)

2 Gire <SOURCE SELECT> o pulse [iPod] para seleccionar la fuente de entrada asignada en el paso 1-② anterior.

※ Si no aparecen estas pantallas, es posible que el iPod no esté bien conectado. Vuelva a conectarlo.

3 Configure [MODE SELECTOR 1] en "AUDIO" y [MODE SELECTOR 2] en "iPod/NETWORK".

(☞página 40 "Operaciones con el mando a distancia")

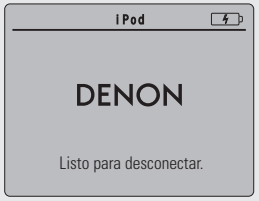
- Con los ajustes por defecto, el iPod puede utilizarse conectado al conector VCR (iPod).
- Utilice el modo RESTORER para expandir los componentes de baja y alta frecuencia de los archivos de audio comprimidos y obtener un sonido más rico. El ajuste predeterminado es "Mode3" (☞página 30).
- Pulse **<ON/STANDBY>** para poner el AVR-1508 en modo de espera antes de desconectar el iPod. Asimismo, antes de desconectar el iPod, cambie la fuente de entrada a una a la que no se le haya asignado "iPod Assign".

NOTA

- Dependiendo del tipo de iPod y la versión del software que se utilice, puede no ser posible utilizar ciertas funciones.
- DENON no asume ninguna responsabilidad por la eventual pérdida de datos del iPod.

Escuchando música en el modo Browse

1 Pulse [MODE] durante 2 segundos o más, para cambiar del modo remoto al modo de navegación.



(Pantalla del iPod)

2 Utilice [△ ▽] para seleccionar el menú y, a continuación, pulse [ENTER] o [▷] para seleccionar el archivo de música que desea reproducir.

3 Pulse [ENTER] o [▷].

La reproducción comienza.

Para detener temporalmente la reproducción

Durante la reproducción, pulse **[ENTER]** o **[►]**.
Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón.

Avance rápido o retroceso rápido

Durante la reproducción, pulse y mantenga pulsado **[△]** (retroceso rápido) o **[▽]** (avance rápido), o pulse **[◄◄]** o **[►►]**.

Para desplazarse al principio de una pista

Durante la reproducción, pulse **[△]** (para retroceder a la pista anterior) o **[▽]** (para avanzar a la pista siguiente), o pulse **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Para detener la reproducción

Durante la reproducción, pulse y mantenga pulsado **[ENTER]** o pulse **[■]**.

Repetición

Pulse **[CHANNEL –]**.

[Elementos seleccionables] **All** **One** **OFF**

Reproducción aleatoria

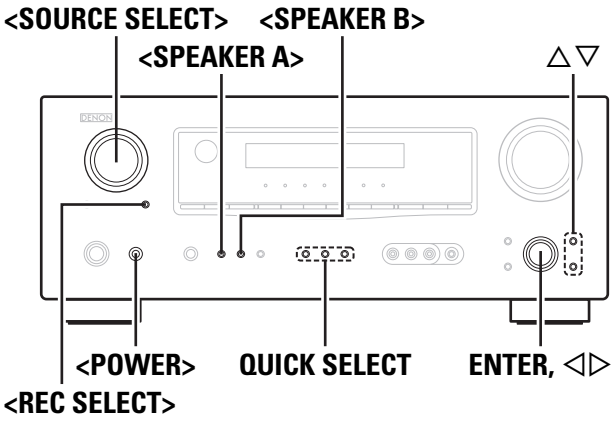
Pulse **[CHANNEL +]**.

[Elementos seleccionables] **Albums** **Songs** **OFF**

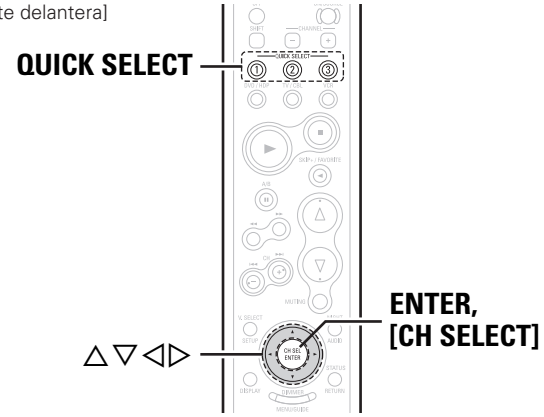
Para cambiar entre los modos Browse y Remote

Pulse y mantenga pulsado **[MODE]**.

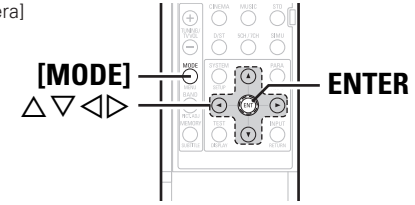
- Se puede comprobar el título, el nombre del artista y el nombre del álbum pulsando **[STATUS]** durante la reproducción.
- En el AVR-1508, los nombres de carpeta y archivo pueden visualizarse como títulos. Los caracteres que no se pueden mostrar se sustituyen por ". (punto)".



[Parte delantera]



[Parte trasera]



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal

[ ] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón:

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Para ver imágenes fijas o vídeos en el iPod

Los datos fotográficos y de vídeo contenidos en el iPod pueden visualizarse en el monitor. Sólo para iPod equipados con función de presentación o vídeo. (Si se usa un ASD-1R)

1 **Pulse y mantenga pulsado [MODE] para seleccionar el modo Remote.**

2 **Observando la pantalla del iPod, utilice [△▽] para seleccionar "Photos" o "Videos".**

3 **Pulse [ENTER] hasta que aparezca la imagen que desea ver.**

La opción "Salida TV" de "Ajuste de diapositivas" o "Ajuste de vídeo" en el iPod debe ajustarse a "Sí" para que sea posible visualizar los datos fotográficos o vídeos del iPod en el monitor. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del iPod.

Otras operaciones y funciones

Otras operaciones

Grabación en un dispositivo externo (modo REC OUT)

Puede escuchar una fuente de señales al mismo tiempo que graba otra fuente de señales.

1 **Pulse <REC SELECT>.**

2 **Gire <SOURCE SELECT> para seleccionar la fuente de entrada que desea grabar.**

Se ilumina el indicador "REC"y el indicador para la fuente seleccionada.

RECOUT SOURCE ◄► RECOUT TUNER ◄► ···· ◄► RECOUT V.AUX

3 **Reproduzca la fuente de señales.**

Para obtener información sobre cómo utilizar el equipo, consulte las instrucciones de uso del equipo correspondiente.

Para grabar emisiones de FM o AM, seleccione la emisión (☞página 33).

4 **Inicie la grabación.**

Para obtener información sobre cómo utilizar el equipo, consulte las instrucciones de uso del equipo correspondiente.

- Para cancelar, pulse **<REC SELECT>** y, a continuación, gire **<SOURCE SELECT>** hasta visualizar "RECOUT SOURCE".
- Realice una grabación de prueba antes de iniciar la grabación definitiva.

NOTA

- Sólo está permitido grabar material para uso personal; está prohibido utilizarlo para cualquier otro fin sin la autorización del propietario de los derechos de autor.
- Las señales digitales no se envían desde el conector REC OUT (CDR/TAPE y VCR).

Funciones útiles

Nivel de canal

Puede ajustar el nivel de los canales según las fuentes de reproducción o según su gusto personal, como se describe a continuación.

1 **Pulse <ENTER> o [CH SELECT].**

```
FL  Vol.+ 1.5dB
```

2 **Utilice △▽, <ENTER> o [CH SELECT] para seleccionar el altavoz.**

El altavoz que se puede seleccionar cambia cada vez que se pulsa alguno de los botones.

3 **Utilice ◁ ▷ para ajustar el volumen.**

※ Se puede seleccionar "OFF" pulsando ◁ cuando el volumen del subwoofer está ajustado a –12 dB.

Función de selección rápida

Esta función permite almacenar en la memoria la fuente de entrada, modo de entrada, modo surround, configuración de ecualización de sala y volumen actuales.

1 **Ajuste la fuente de entrada, modo de entrada, modo surround, ecualización de sala y volumen a las condiciones que desea almacenar.**

2 **Pulse y mantenga pulsado QUICK SELECT deseado hasta que "Memory" aparezca en la pantalla.**

[Ajustes predeterminados de selección rápida]

	Fuente de entrada	Volumen
Selección rápida 1	DVD/HDP	–40 dB
Selección rápida 2	TV/CBL	–40 dB
Selección rápida 3	VCR	–40 dB

Para recuperar una configuración, pulse **QUICK SELECT** en que se almacenó la configuración deseada.

Función de memoria personal

Esta función selecciona la última configuración (modo de entrada, modo surround, etc.) establecida para las distintas fuentes de entrada.
Cuando se cambia a otra fuente de entrada, se selecciona automáticamente la configuración establecida la última vez que se utilizó la fuente de entrada.

Los parámetros surround, control de tono, ajustes de EQ de habitación y el volumen de los diferentes altavoces son almacenados para los modos surround individuales.

Memoria de última función

Esta función almacena los ajustes tal como se encuentran inmediatamente antes de que se seleccione el modo de espera.
Cuando se vuelve a conectar la alimentación, se restablece la configuración que estaba en uso antes de que se seleccionara el modo de espera.

Memoria de respaldo

Los diversos ajustes se retienen durante aproximadamente 1 semana, incluso si se desconecta la alimentación o se desenchufa el cable de alimentación.

Reinicialización del microprocesador

Realice este procedimiento si la visualización es anormal o si no es posible efectuar operaciones.
Cuando se reinicializa el microprocesador, todos los ajustes se restablecen a sus valores predeterminados.

1 **Desconecte la alimentación pulsando <POWER>.**

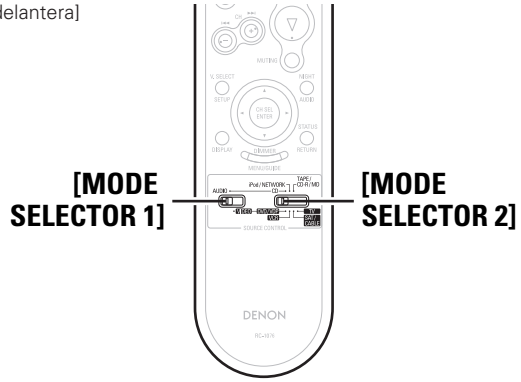
2 **Pulse <POWER> al mismo tiempo que pulsa <SPEAKER A> y <SPEAKER B>.**

3 **Cuando la pantalla comience a parpadear a intervalos de aproximadamente 1 segundo, suelte los dos botones.**

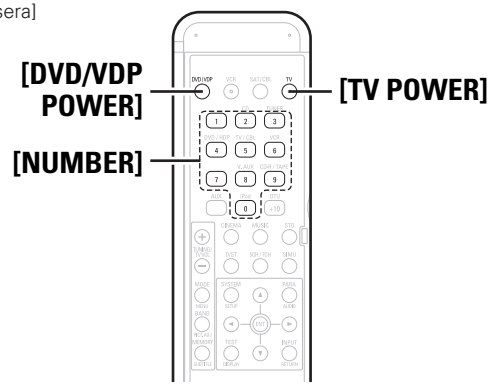
Si la pantalla no parpadea a intervalos de aproximadamente 1 segundo en el paso 3, vuelva a comenzar desde el paso 1.

Operaciones con el mando a distancia

[Parte delantera]



[Parte trasera]



Algunos botones pueden no funcionar dependiendo del modelo y el año de fabricación de su equipo.

Control de componentes de audio DENON

1 **Ajuste [MODE SELECTOR 1] a "AUDIO".**

2 **Ajuste [MODE SELECTOR 2] en la posición adecuada para accionar el componente (CD, iPod/NETWORK o TAPE/CD-R/MD).**

3 **Puesta en marcha del equipo de audio.**

※ Para mayor información, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo.

※ Aunque este mando a distancia es compatible con una gama muy amplia de aparatos controlados por infrarrojos, algunos modelos de aparatos puede que no se puedan accionar con este mando a distancia.

Presintonización

- Se pueden controlar componentes DENON y de otras marcas ajustando la memoria de preajuste de acuerdo con la marca del componente de vídeo que se desea controlar.
- El funcionamiento de algunos modelos puede no ser posible.

1 **Ajuste [MODE SELECTOR 1] a "AUDIO" o "VIDEO".**

※ Ajuste el lado AUDIO para la posición CD, iPod/NETWORK o TAPE/CD-R/MD, y el lado VIDEO para la posición DVD/VDP, VCR, SAT/CABLE o TV.

2 **Ajuste [MODE SELECTOR 2] al componente a registrar.**

3 **Pulse [DVD/VDP POWER] y [TV POWER] al mismo tiempo.**

Flash del indicador.

4 **Pulse [NUMBER] e introduzca el número de 3 dígitos correspondiente a la marca del componente que desea preprogramar. Los números aparecen en la Tabla de códigos de preajuste (☞El final de un libro).**

5 **Para guardar los códigos de otro componente en la memoria, repita los pasos 1 a 4.**

- Las señales de los botones que se pulsan se emiten mientras se configura la memoria preestablecida. Para evitar operaciones accidentales, tape la ventana de transmisión del mando a distancia mientras configure la memoria preestablecida.
- Dependiendo del modelo y del año de fabricación, esta función no puede ser utilizada en algunos modelos, aún si las marcas están incluidas en la lista de códigos pre-ajustados.
- Algunos fabricantes utilizan más de un tipo de código de mando a distancia. Remítase a la lista incluida de códigos pre-ajustados para cambiar y verificar el número.
- La memoria preajustada se puede ajustar sólo para un componente de entre los siguientes: TAPE/CD-R/MD, DVD/VDP y SAT/CABLE.

Control de componentes preprogramados

1 **Ajuste [MODE SELECTOR 1] a "AUDIO" o "VIDEO".**

※ Ajuste el lado AUDIO para la posición CD, iPod/NETWORK o TAPE/CD-R/MD, y el lado VIDEO para la posición DVD/VDP, VCR, SAT/CABLE, o TV.

2 **Ajuste [MODE SELECTOR 2] al componente que desee hacer funcionar.**

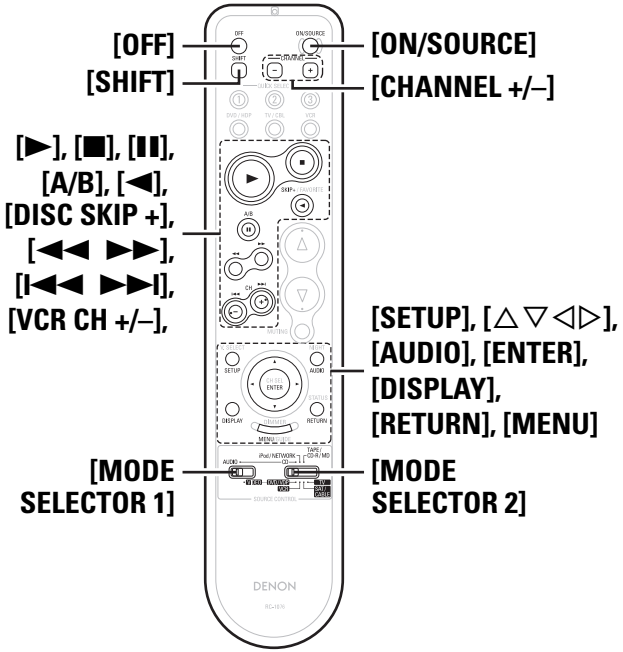
3 **Ponga en marcha el aparato.**

※ Para mayor detalle, consulte las instrucciones de funcionamiento del componente.

※ Algunos modelos no funcionan con este mando a distancia.

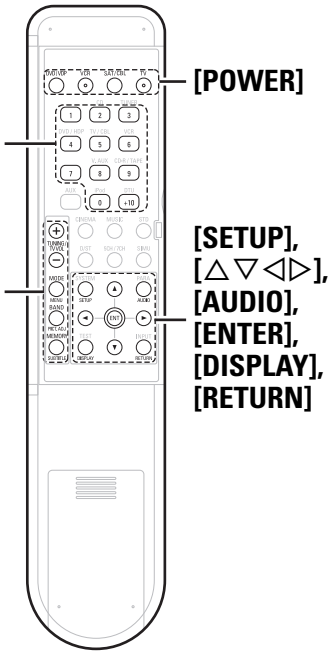
Función de los botones por componente

❑ Parte delantera



Dispositivo que se está controlando	Reproductor de CD	iPod	Grabador de CD	Grabador de MD	Unidad de cinta	Reproductor de DVD	Reproductor de discos de vídeo	Unidad de vídeo	Satellite Receiver	TV por cable	TV (Monitor)
MODE SELECTOR 1	**AUDIO**					**VIDEO**					
MODE SELECTOR 2	**CD**	**iPod/ NETWORK**	**TAPE / CD-R / MD**			**DVD / VDP**		**VCR**	**SAT / CABLE**		**TV**
OFF	–					Alimentación desactivada	–				
ON/SOURCE	–					Activar	Activar / Standby				
SHIFT	Selección de canal de presintonización					–					
CHANNEL +	Selección de canal de presintonización	Reproducción aleatoria de 1 pista/álbum	Selección de canal de presintonización			Cambio de canal (+)					
CHANNEL –	Selección de canal de presintonización	Repetición de 1 pista/todas las pistas	Selección de canal de presintonización			Cambio de canal (–)					
►	Reproducción	Reproducción / Pausa	Reproducción						Punch through		
■	Parada										
❚❚, A/B	Pausa	–	Pausa		Conmutación A/B	Pausa					
◄, DISC SKIP +	Salto de disco +	–			Reproducción hacia atrás	Salto de disco	–				
◄◄ ►►	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)				Rebobinar / Avance rápido hacia adelante	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)					
I◄◄ ►►I VCR CH + / –	Búsqueda automática (localización)				–	Búsqueda automática (localización)		Cambio de canal (–, +)			
SETUP	–					Configuración	–				
△ ▽ ◁ ▷	–	Cursor	–			Uso del cursor	–		Uso del cursor		
AUDIO	–					Cambio de la señal de audio	–				
ENTER	–	Introducir	–			Introduzca la configuración	–		Introduzca la configuración		
DISPLAY	–					Cambio de la visualización	–		Cambio de la visualización		
RETURN	–					Regresar	–		Regresar		
MENU	–					Apertura de menús	–		Apertura de menús		

❑ Parte trasera



Device operated	Reproductor de CD	iPod	Grabador de CD	Grabador de MD	Unidad de cinta	Reproductor de DVD	Reproductor de discos de vídeo	Unidad de vídeo	Satellite Receiver	TV por cable	TV (Monitor)
MODE SELECTOR 1	AUDIO					VIDEO					
MODE SELECTOR 2	CD	iPod/NETWORK	TAPE / CD-R / MD			DVD / VDP		VCR	SAT / CABLE		TV
POWER	–					Encendido / apagado					
NUMBER (0 ~ 9, +10)	–					Introducción de números / Selección de pista		–	Canales		
TUNING (+, –) / TV VOL (+, –)	Sintonización (+, –)					Control de volumen (+, –)					
MODE / MENU	Cambio de los modos de búsqueda	Cambio de los modos de búsqueda / Examinar / Cambio de modo remoto (mantener pulsado)	Cambio de los modos de búsqueda			Apertura de menús	–		Apertura de menús		
SETUP	–					Configuración	–				
△ ▽ ◁ ▷	–					Uso del cursor	–		Uso del cursor		
AUDIO	–					Audio	–				
BAND / PICTURE ADJUST	Conmutación AM/FM					Ajuste de la imagen	–				
ENTER	–					Introduzca la configuración	–		Introduzca la configuración		
MEMORY / SUBTITLE	Memoria preestableciday					Subtítulo	–				
DISPLAY	–					Cambio de la visualización	–		Cambio de la visualización		
RETURN	–					Regresar	–		Regresar		
Ajuste original (código de preajuste)	DENON (111)	–	DENON (151)	–		DENON (111)	–	HITACHI (108)	–	ABC (007)	HITACHI (134)
Comentarios especiales	①	–	①			①, ②		①	①, ③		①, ③

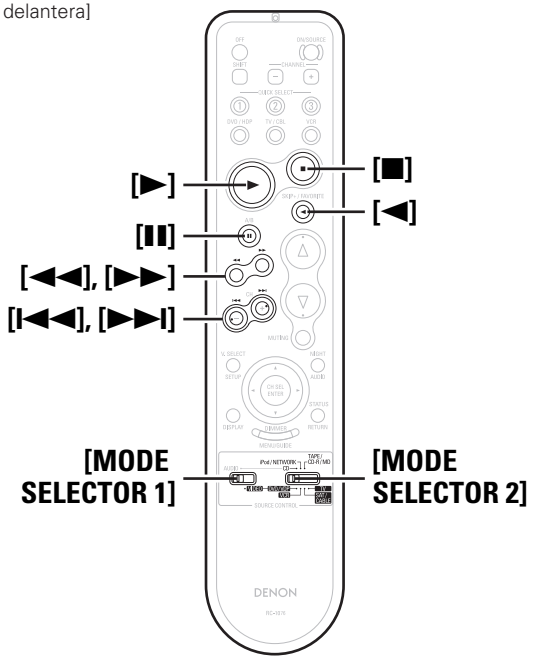
【Comentarios especiales】

① Sólo es posible configurar un dispositivo en la memoria preconfigurada para cada modo. Cuando se configura un nuevo código, el anterior se borra automáticamente.

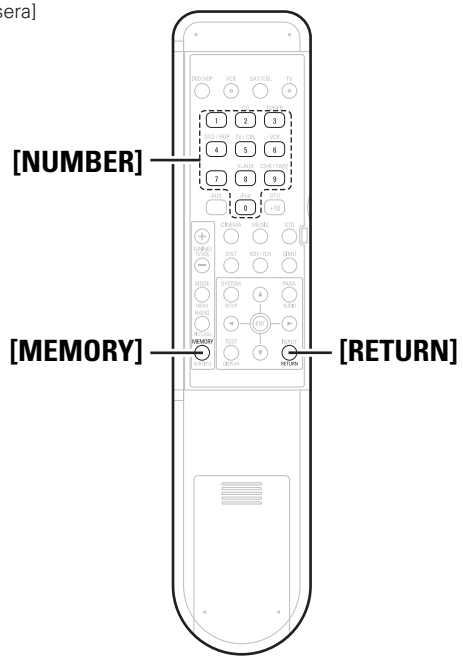
② En algunas marcas, los botones del mando a distancia del DVD pueden tener nombres diferentes. Compruébelo antes de usarlo.

③ Uno de los botones siguientes puede estar asignado a la televisión y el receptor de emisiones por satélite o por cable: CD, iPod/NETWORK, TAPE/CD-R/MD, DVD/VDP, VCR (☞page 43 "Función de traspaso de control").

[Parte delantera]



[Parte trasera]



Función de traspaso de control

"Función de traspaso de control" es una función que le permite hacer funcionar ►, ■, ❚❚, ◄, ◄◄, ►►, I◄◄ y ►►I en los componentes CD, iPod/NETWORK, TAPE/CD-R/MD, DVD/VDP o VCR cuando se encuentre en el modo SAT/CABLE o TV. Por defecto, no se ajusta nada.

1 **Ajuste [MODE SELECTOR 1] a "VIDEO".**

2 **Ajuste [MODE SELECTOR 2] al componente a registrar (SAT/CABLE o TV).**

3 **Pulse [MEMORY] y [RETURN] al mismo tiempo.**
Flash del indicador.

4 **Introduzca el número del componente que desea ajustar.**

	Nº.
CD	1
iPod/NETWORK	2
TAPE/CD-R/MD	3
DVD/VDP	4
VCR	5
No setting	0

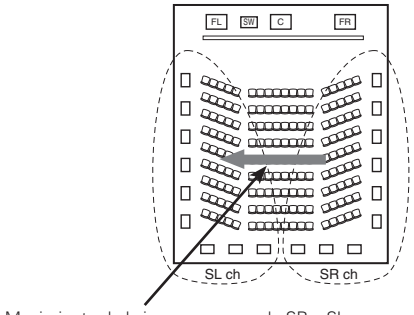
Otra información

Acerca de la instalación de los altavoces

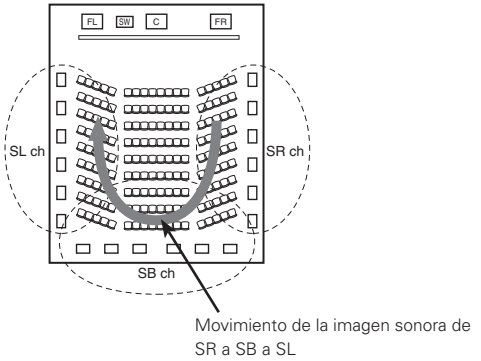
Altavoces surround traseros

Se puede desplazar fácilmente el sonido hacia atrás agregando un altavoz surround trasero a un sistema de 5.1 canales.
Además, esto reduce la imagen sonora que se extiende entre los lados y la parte posterior, mejorando considerablemente la expresión de las señales surround para sonidos que se desplazan desde los lados hacia la parte posterior y desde el frente hacia un punto situado directamente detrás de la posición de audición.

Cambio de posición e imagen sonora con sistemas de 5.1 canales



Cambio de posición e imagen sonora con sistemas de 6.1 canales



Además de las fuentes grabadas en 6.1 canales, también se puede mejorar el efecto surround de fuentes convencionales de 2 a 5.1 canales.

Número de altavoces surround traseros

Se recomienda utilizar 2 altavoces.
Particularmente, al utilizar altavoces dipolares, asegúrese de utilizar 2 altavoces.

Posición de los canales surround izquierdo y derecho al utilizar altavoces surround traseros

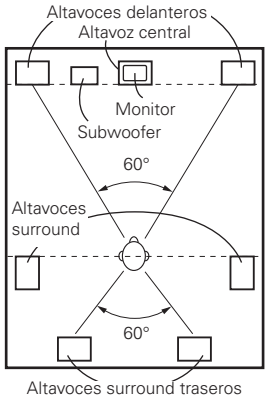
Se recomienda instalar los altavoces para los canales surround izquierdo ("L") y derecho ("R") un poco más adelante de lo normal.

Ejemplos de disposiciones de altavoces

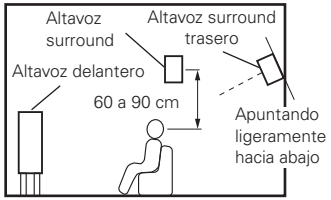
A continuación presentamos algunos ejemplos de disposiciones de altavoces. Consulte estos ejemplos para disponer sus altavoces según su tipo y la forma en que desea utilizarlos.

[1] Utilizando altavoces surround traseros

① Al reproducir principalmente películas
Recomendado para cuando los altavoces surround son altavoces de una o 2 vías.



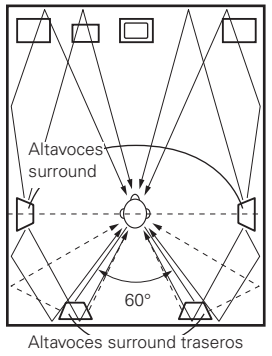
[Vista superior]



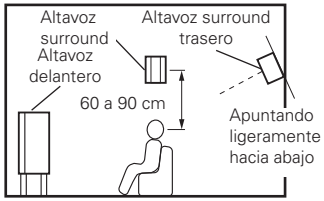
[Vista lateral]

② Configuración destinada principalmente a la reproducción de películas con altavoces surround del tipo difusión
Para lograr la mayor sensación de sonido envolvente, los altavoces de radiación difusa, como los del tipo bipolar o dipolar, proporcionan una mayor dispersión de la que es posible obtener con un altavoz de radiación directa (monopolar). Sitúe estos altavoces a cada lado de la posición de audición principal, montados a una altura superior a la de las orejas.

Trayectoria del sonido surround desde los altavoces a la posición de audición

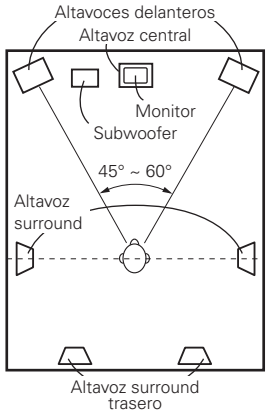


[Vista superior]

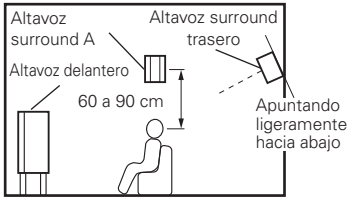


[Vista lateral]

③ Al reproducir películas o música

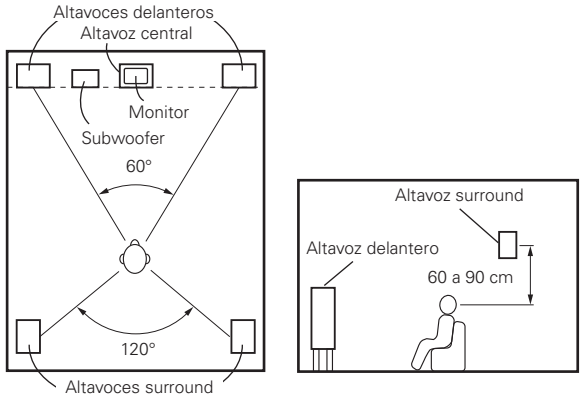


[Vista superior]



[Vista lateral]

【2】 Al no utilizar altavoces surround traseros



[Vista superior] **[Vista lateral]**

Surround

El AVR-1508 está equipado con un circuito de procesamiento de señales digitales que permite reproducir fuente de señales en el modo surround para lograr la misma sensación de presencia que se tiene en una sala de cine.

Dolby Surround

Dolby Digital

Dolby Digital es un formato de señal digital multicanal desarrollado por Dolby Laboratories.
Se reproduce un total de 5.1 canales: 3 canales delanteros ("FL" , "FR" y "C"), 2 canales surround ("SL" y "SR") y el canal "LFE" para las frecuencias bajas.
Gracias a esto, no se produce diafonía entre los canales y se logra un campo acústico realista, con una sensación "tridimensional" (sensación de distancia, movimiento y posición).
También se logra una sensación de presencia real y sobrecogedora al reproducir películas en salas de AV.

Dolby Pro Logic Ⅱ

Dolby Pro Logic Ⅱ es una tecnología de descodificación de matriz desarrollada por Dolby Laboratories.
La música corriente, como la de los CD, se codifica en 5 canales para producir un excelente efecto de sonido surround.
Las señales de los canales surround son convertidas en señales estéreo y de banda completa (con una respuesta de frecuencia de 20 Hz a 20 kHz o superior) para crear una imagen sonora "tridimensional" y ofrecer una rica sensación de presencia para todas las fuentes estereofónicas.

Dolby Pro Logic Ⅱx

Dolby Pro Logic Ⅱx es una versión mejorada de la tecnología de descodificación de matriz Dolby Pro Logic Ⅱ.
Las señales de audio grabadas en 2 canales son descodificadas para lograr un sonido natural con un máximo de 7.1 canales.
Hay 3 modos disponibles: "Music" es apropiado para reproducir música, "Cinema" es apropiado para reproducir películas y "Game" es apropiado para juegos.

※ Fuentes grabadas en Dolby Surround

Las fuentes grabadas en Dolby Surround se identifican mediante los siguientes logotipos:
Marca de compatibilidad con Dolby Surround: DOLBY SURROUND

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

DTS Surround

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround es el formato surround digital estándar de DTS, Inc., compatible con una frecuencia de muestreo de 44,1 o 48 kHz y con un máximo de 5.1 canales de sonido surround digital discreto.

DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que añade un canal surround trasero (SB) al sonido surround digital DTS. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

DTS-ES™ Matrix 6.1

DTS-ES™ Matrix 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que inserta un canal surround trasero (SB) en el sonido surround digital DTS mediante codificación de matriz. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

DTS NEO:6™ Surround

DTS NEO:6™ es una tecnología de descodificación de matriz que permite reproducir fuentes de 2 canales en modo surround de 6.1 canales. Incluye "DTS NEO:6 CINEMA", que es apropiado para reproducir películas, y "DTS NEO:6 MUSIC", que es apropiado para reproducir música.

DTS 96/24

DTS 96/24 es un formato de audio digital que permite reproducir sonido de alta calidad en modo de 5.1 canales con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y cuantificación de 24 bits en DVD-Vídeo.

Fabricado bajo licencia, de conformidad con las patentes de EE. UU. siguientes: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,003,467 y otras patentes vigentes y pendientes en EE. UU. y en todo el mundo. DTS, DTS Digital Surround, ES y Neo:6 son marcas comerciales registradas y los logotipos de DTS, el símbolo y DTS 96/24 son marcas comerciales de DTS, Inc.© 1996-2007 DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

Audyssey MultEQ®

Audyssey MultEQ® es una tecnología diseñada para ofrecer un entorno de audición óptimo para varios escuchas en un mismo lugar de audición. Los datos de prueba obtenidos de varios puntos de audición se analizan en profundidad y luego se lleva a cabo una ecualización que mejora la calidad de sonido en toda la sala de audición.
Audyssey MultEQ no sólo corrige los problemas de respuesta de frecuencia característicos de las salas de audición grandes, sino que también automatiza la configuración del sistema de surround.
Para una descripción detallada, consulte la página 18.

AUDYSSEY MULTEQ
Audyssey MultEQ® es una marca comercial de Audyssey Laboratories. Está autorizado bajo las solicitudes de patentes de EE.UU. y nacionales 20030235318 y 10/700,220. Existen patentes adicionales en trámite en EE.UU. y en el extranjero. MultEQ y el logotipo de Audyssey MultEQ son marcas comerciales de Audyssey Laboratories, Inc.. Todos los derechos reservados.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI es una norma de interfaz digital para la próxima generación de televisores basados en las normas DVI (Digital Visual Interface) y optimizados para uso en equipos domésticos.
A través de una sola conexión se transmiten señales de vídeo digital y señales de audio multicanal sin comprimir.
HDMI también es compatible con HDCP (protección de contenido digital de gran ancho de banda), una tecnología que protege los derechos de autor cifrando las señales de vídeo digital de la misma forma que DVI.

Deep Color

Elimina las bandas de color que aparecen en la pantalla, para producir transiciones tonales suaves y gradaciones sutiles entre los colores.
Permite el uso de un relación de contraste más alta.
Puede reproducir un número mucho mayor de tonos de grises entre el negro y el blanco.
Con una profundidad de píxeles de 30 bits, se obtiene como mínimo una mejora de cuatro veces, siendo la mejora típica de ocho veces o superior.

xvYCC

La última generación del espacio de color "xvYCC" admite 1,8 veces más colores que las señales HDTV existentes.
Permite visualizar los colores de HDTV con mayor precisión.
Las imágenes se reproducen con colores naturales y vívidos.

"HDMI", el "HDMI logo" y "High-Definition Multimedia Interface" son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

Modos y parámetros surround

Modo surround	Señales y ajustes en los distintos modos													
	Salida de canal					Parámetro (los valores predeterminados se indican entre paréntesis)								
	Delantero I/D	Central	Surround I/D	Surr. trasero I/D	Subwoofer	D. COMP *1	LFE *2	SB CH OUT	CINEMA EQ.	MODE	ROOM SIZE	EFFECT LEVEL	DELAY TIME	Subwoofer
DIRECT	○	×	×	×	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	×	×	×	×	×	○
STEREO	○	×	×	×	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	×	×	×	×	×	×
EXT. IN	○	◎	◎	◎	◎	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	×	○	○ (NOTA1)	○ (CINEMA)	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC II	○	◎	◎	×	◎	○ (OFF)	×	○	○ (NOTA2)	○ (CINEMA)	×	×	×	×
DTS NEO:6	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	×	○	○ (NOTA1)	○ (CINEMA)	×	×	×	×
DOLBY DIGITAL	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	○ (OFF)	×	×	×	×	×
DTS SURROUND	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	○ (OFF)	×	×	×	×	×
5CH / 7CH STEREO	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	×	×	×	×
ROCK ARENA	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	○ (medium)	○ (10)	×	×
JAZZ CLUB	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	○ (medium)	○ (10)	×	×
MONO MOVIE	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	○ (medium)	○ (10)	×	×
VIDEO GAME	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	○ (medium)	○ (10)	×	×
MATRIX	○	◎	◎	◎	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	×	×	○ (30 ms)	×
VIRTURL	○	×	×	×	◎	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	×	×	×	×	×	×

○ : Señal / Ajustable
× : Sin señal / No ajustable
◎ : Se activa o desactiva en la configuración de altavoces
NOTA 1: Este parámetro está disponible cuando la opción "Surround Parameter" – "MODE" del está ajustada a "CINEMA" (☞página 28).
NOTA 2: Este parámetro está disponible cuando la opción "Surround Parameter" – "MODE" del está ajustada a "CINEMA" o "PL" (☞página 28).

NOTA:
*1: Al reproducir señales Dolby Digital y DTS.
*2: Al reproducir Dolby Digital, DTS, DVD-Audio y Super Audio CD.

Modo surround	Señales y ajustes en los distintos modos								
	Parámetro (los valores predeterminados se indican entre paréntesis)								
	Sólo en el modo PRO LOGIC II/IIx MUSIC			Sólo en el modo NEO:6 MUSIC	Sólo en el EXT. IN	Tone Control	Night Mode	Room EQ	RESTORER
	PANORAMA	DIMENSION	CENTER WIDTH	CENTER IMAGE	SUBWOOFER ATT.				
DIRECT	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (NOTA4)	○
STEREO	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
EXT. IN	×	×	×	×	○	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC IIx	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
DOLBY PRO LOGIC II	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
DTS NEO:6	×	×	×	○ (0,3)	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
DOLBY DIGITAL	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	×
DTS SURROUND	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (NOTA5)	○ (OFF)	×
5CH / 7CH STEREO	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
ROCK ARENA	×	×	×	×	×	○ (NOTA3)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
JAZZ CLUB	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
MONO MOVIE	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
VIDEO GAME	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
MATRIX	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
VIRTURL	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○

○ : Ajustable
× : No ajustable
NOTA 3: BASS +6 dB, TREBLE +4 dB
NOTA 4: Puede utilizar según el ajuste de "Direct Mode".
NOTA 5: Este parámetro no es válido durante la entrada de la señal "DTS96/24".

Diferencias en los nombres de los modos surround que dependen de las señales de entrada

Botón / Modo surround	Nota	Señales de entrades												
				DTS				DOLBY DIGITAL					DVD-AUDIO	
		ANALOG	LINEAR PCM	DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1 can.)	DTS 96/24	DOLBY DIGITAL EX (con marca	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4 can.)	DOLBY DIGITAL (4/3 can.)	DOLBY DIGITAL (2 can.)	DVD-Audio (multicanal)	DVD-Audio (2 can.)
STANDARD														
DTS SURROUND														
DTS ES DSCRT6.1	*1	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS ES MTRX6.1	*1	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS SURROUND		×	×	○	○	●	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS 96/24		×	×	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×
DTS + PLIIx CINEMA	*2	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×
DTS + PLIIx MUSIC	*1	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×
DTS + NEO:6	*1	×	×	×	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×
DTS NEO:6 CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DTS NEO:6 MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY SURROUND														
DOLBY DIGITAL EX	*1	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	×	×	×
DOLBY DIGITAL		×	×	×	×	×	×	○	●	●	●	×	×	×
DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA	*2	×	×	×	×	×	×	●	○	○	○	×	×	×
DOLBY DIGITAL + PLIIx MUSIC	*1	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC IIx CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	●	×	○
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC II CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC II GAME		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DIRECT														
DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	○
DSP SIMULATION														
5CH / 7CH STEREO	*3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
ROCK ARENA		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
JAZZ CLUB		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MONO MOVIE		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIDEO GAME		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MATRIX		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIRTUAL		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
STEREO														
STEREO		●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●

NOTA:

*1: Este modo no está disponible cuando el altavoz surround trasero está ajustado a "None".

*2: Este modo no está disponible cuando el altavoz surround trasero está ajustado a "1spkr" o "None".

*3: Si el ajuste del altavoz surround trasero es "None", se visualiza "5CH STEREO".

● : Modo seleccionable en el estado inicial

○ : Modo seleccionable

× : Modo no seleccionable

Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:

1. **¿Las conexiones están correctamente hechas?**
2. **¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?**
3. **¿Los otros componentes funcionan correctamente?**

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente. Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo.
En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

【General】

Síntoma	Causa	Solución	Página
La alimentación no se conecta, o se desconecta inmediatamente después de que ha sido conectada.	• La conexión del cable de alimentación es defectuosa.	• Compruebe si se ha insertado adecuadamente el enchufe del cable de alimentación.	16
Los altavoces no emiten sonido.	• La conexión a los dispositivos de entrada o la conexión de los cables de los altavoces es defectuosa.	• Compruebe las conexiones.	9
	• El dispositivo que desea utilizar no corresponde con la fuente de entrada seleccionada.	• Seleccione una fuente de entrada apropiada.	32
	• El volumen principal está ajustado a un nivel demasiado bajo.	• Ajuste el volumen principal a un nivel apropiado.	32
	• La función de silenciamiento está activada.	• Cancele el modo de silenciamiento.	33
	• Hay unos auriculares conectados.	• Desconecte los auriculares.	33
	• No se están recibiendo señales digitales.	• Seleccione una fuente de entrada para la cual se haya realizado el ajuste de entrada digital.	24
	• Los conectores a los que se les han asignado las entradas digitales no coinciden con los modos de entrada que se pueden seleccionar.	• Seleccione el modo de entrada.	32
La pantalla está apagada.	• El atenuador está en "OFF".	• Seleccione un ajuste distinto de "OFF".	33
El indicador "DOLBY DIGITAL" no aparece en la pantalla.	• El ajuste de la salida de audio digital del reproductor de DVD no es correcto.	• Compruebe el ajuste de salida de audio del reproductor de DVD. Para más detalles, consulte las instrucciones de uso del reproductor de DVD.	–
La alimentación se desconecta repentinamente y el indicador de alimentación parpadea de color rojo.	• El circuito de protección se ha activado debido a que la temperatura interna ha aumentado.	• Desconecte la alimentación, espere hasta que el equipo se enfríe por completo y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación.	9
		• Instale el equipo en un lugar con buena ventilación.	9
	• Los alambres de dos altavoces hacen contacto entre sí o hay un alambre que sobresale del terminal y hace contacto con el panel trasero del equipo, causando la activación del circuito de protección.	• Primero desenchufe el cable de alimentación, luego enrosque firmemente los alambres o termine los cables de los altavoces y, a continuación, vuelva a conectarlos.	9
	• Se está utilizando altavoces con una impedancia distinta de la especificada.	• Utilice altavoces cuya impedancia sea la especificada.	9
	• El equipo está dañado.	• Desconecte la alimentación y póngase en contacto con un centro de servicio DENON.	–

【Mando a distancia】

Síntoma	Causa	Solución	Página
El equipo no funciona correctamente cuando se utiliza el mando a distancia.	• Las pilas están agotadas.	• Sustitúyalas por pilas nuevas.	3
	• Está utilizando el mando a distancia fuera del margen especificado.	• Utilice el mando a distancia dentro del margen especificado.	3
	• Hay un obstáculo entre la unidad principal y el mando a distancia.	• Retire el obstáculo.	3
	• Las pilas no están instaladas en la dirección correcta, como se indica mediante las marcas de polaridad en el compartimiento de las pilas.	• Instale las pilas en la dirección correcta, observando las marcas de polaridad en el interior del compartimiento de las pilas.	3
	• El sensor de mando a distancia del equipo está expuesto a luz intensa (luz directa del sol, luz de lámparas fluorescentes del tipo inversor, etc.).	• Instale el equipo en un lugar donde el sensor de mando a distancia no quede expuesto a luz intensa.	3
	• El ID remoto de la unidad principal no coincide con el del mando a distancia.	• Fije la identificación remota de la unidad principal en "1".	26

【Audio】

Síntoma	Causa	Solución	Página
El altavoz central no emite sonido.	• Está reproduciendo una fuente monoaural (TV, emisión de radio AM, etc.) en el modo STANDARD (Dolby/DTS Surround).	• Seleccione un modo distinto de "STANDARD (Dolby/DTS Surround)".	27
Los altavoces surround no emiten sonido.	• El modo surround está ajustado a "STEREO" o "DIRECT".	• Ajústelo a un modo de reproducción surround.	28
El altavoz surround trasero no emite sonido.	• El altavoz surround trasero está ajustado a "None". • El modo surround no está ajustado a un modo para reproducción de 6.1 o 7.1 canales.	• Seleccione un ajuste distinto de "None". • Seleccione un modo de reproducción surround.	22 27
El subwoofer no emite sonido.	• La alimentación del subwoofer no está conectada. • La opción "Subwoofer" en "Speaker Configuration" está ajustada a "No". • El subwoofer no está conectado correctamente. • El volumen del subwoofer está ajustado al mínimo.	• Conecte la alimentación del subwoofer. • Ajústela a "Yes". • Compruebe las conexiones. • Ajuste el volumen del subwoofer a un nivel apropiado.	– 22 9 39
No se emiten tonos de prueba cuando se pulsa el botón **TEST** del mando a distancia.	• El modo surround no está ajustado a "STANDARD (Dolby/DTS Surround)".	• Ajústelo a STANDARD (Dolby/DTS Surround).	27
No se emite sonido DTS.	• La salida de audio del reproductor de DVD no está ajustada a flujo de bits. • El reproductor de DVD no es compatible con reproducción de sonido DTS. • No se ha configurado el modo de entrada de la unidad AVR-1508 en "DTS".	• Configure el reproductor de DVD. Para más detalles, consulte las instrucciones de uso del reproductor de DVD. • Utilice un reproductor compatible con DTS. • Ajústela a "Auto" o "DTS".	– – 32
Los altavoces no emiten señales de audio HDMI.	–	• La entrada de señal de audio al terminal de entrada de HDMI no se puede reproducir en la unidad AVR-1508. Conecte la señal de audio al terminal de entrada de audio digital o terminal de entrada de audio analógica.	10
El monitor conectado a las conexiones HDMI no emite sonido.	• El ajuste de entrada HDMI es incorrecto.	• Compruebe el ajuste de entrada HDMI.	24

【Vídeo】

Síntoma	Causa	Solución	Página
No se visualiza ninguna imagen.	• Las conexiones entre el AVR-1508 y el monitor son incorrectas. • El ajuste de entrada del monitor es incorrecto. • El reproductor ha sido conectado mediante los conectores de entrada por componentes, mientras que el monitor ha sido conectado mediante los conectores de salida de vídeo (amarillo) o S-Vídeo.	• Compruebe las conexiones. • Ajuste la entrada correctamente. • Las señales de vídeo de alta definición (1080i/720p) y progresivas (480p/576p) no se convierten de forma descendente. Ajuste el reproductor para señales entrelazadas (480i/576i).	10 ~ 16 – –
No aparece ninguna imagen al utilizar conexiones HDMI.	• Las conexiones realizadas a los conectores HDMI son incorrectas. • El ajuste de entrada HDMI es incorrecto. • El formato HDMI del reproductor no coincide con el del monitor.	• Compruebe las conexiones. • Compruebe el ajuste de entrada HDMI. • Asegúrese de que el formato HDMI del reproductor coincida con el del monitor.	10 24 10
No es posible copiar discos DVD en un VCR.	–	• Esto no es un problema de funcionamiento. La mayoría de los softwares de película incluyen señales que impiden la copia.	–

【iPod】

Síntoma	Causa	Solución	Página
No es posible reproducir desde un iPod.	• No se ha seleccionado la fuente de entrada asignada a Base dock de control para iPod. • El cable no está conectado correctamente. • El adaptador de CA de la base dock de control para iPod no está conectado a la toma de corriente.	• Elija la fuente de entrada asignada a Base dock de control para iPod. • Vuelva a conectar el cable. • Conecte el adaptador de CA de la base dock de control para iPod a una toma de corriente.	24 12 –

Especificaciones

❑ Sección de audio

- **Amplificador de potencia**

Salida nominal:
Delantero (A, B):
75 W + 75 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
110 W + 110 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)
Central:
75 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
110 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)
Surround:
75 W + 75 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
110 W + 110 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)
Surround trasero:
75 W + 75 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
110 W + 110 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

Conectores de salida:
Delantero: A o B 6 ~ 16 Ω/ohmios
A + B 12 ~ 16 Ω/ohmios
Central, Surround, surround trasero 6 ~ 16 Ω/ohmios

- **Analógico**

Sensibilidad de entrada / impedancia de entrada: 200 mV / 47 kΩ/kohmios
Frecuencia de respuesta: 10 Hz ~ 100 kHz — +1, –3 dB (modo DIRECT)
S/R: 98 dB (IHF-A pesado, modo DIRECT)

❑ Sección de vídeo

- **Conectores de vídeo estándar**

Nivel de entrada/salida e impedancia: 1 Vp-p, 75 Ω/ohmios
Frecuencia de respuesta: 5 Hz ~ 10 MHz — +1, –3 dB

- **Conectores de S-Vídeo**

Nivel de entrada/salida e impedancia: Señal Y (luminosidad) — 1 Vp-p, 75 Ω/ohmios
Señal C (color) — 0,3 (PAL) / 0,286 (NTSC) Vp-p, 75 Ω/ohmios
Frecuencia de respuesta: 5 Hz ~ 10 MHz — +1, –3 dB

- **Conector de vídeo por componentes de color**

Nivel de entrada/salida e impedancia: Señal Y (luminosidad) — 1 Vp-p, 75 Ω/ohmios
Señal P_B / C_B — 0,7 Vp-p, 75 Ω/ohmios
Señal P_R / C_R — 0,7 Vp-p, 75 Ω/ohmios
Frecuencia de respuesta: 5 Hz ~ 30 MHz — +0, –3 dB

❑ Sección de sintonizador

		[FM]	[AM]
		(nota: µV a 75 Ω/ohmios, 0 dBf = 1 x 10^{-15} W)	
Frecuencias de recepción:		87,5 MHz ~ 108,0 MHz	522 kHz ~ 1611 kHz
Sensibilidad útil:		1,0 µV (11,2 dBf)	18 µV
Sensibilidad de silenciamiento a 50 dB:	MONO	1,6 µV (15,3 dBf)	
	STEREO	23 µV (38,5 dBf)	
S/R (IHF-A):	MONO	77 dB (IHF-A pesado)	
	STEREO	72 dB (IHF-A pesado)	
Distorsión armónica total (a 1 kHz):	MONO	0,15 %	
	STEREO	0,3 %	

❑ General

Alimentación eléctrica: CA 230 V, 50 Hz
Consumo de energía: 410 W
0,3 W (modo de espera)
Dimensiones externas máximas: 434 (A) x 171 (A) x 383 (P) mm
Peso: 10,9 kg

❑ Mando a distancia (RC-1076)

Baterías: Tipo R6P/AA (dos baterías)
Dimensiones externas máximas: 52 (A) x 243 (A) x 21 (P) mm
Peso: 184 g (incluyendo baterías)

※ Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

List of preset codes / Liste von voreingestellten Codes / Liste de codes préréglés / Lista dei codici pre-regolati / Lista de códigos pre-ajustados / Lijst van vooringestelde codes / Förteckning över förinställda koder

DVD Player

A	Aiwa	009
D	Denon	014, **[111]***
H	Hitachi	010
J	JVC	006, 011
K	Konka	012, 013
M	Magnavox	005
	Mitsubishi	004
P	Panasonic	014
	Philips	005, 015, 016, 017
	Pioneer	003, 008
S	Sanyo	018
	Sony	002, 019, 020
T	Toshiba	001, 021, 022
Z	Zenith	023

VDP

D	Denon	028, 029, 112
M	Magnavox	026
	Mitsubishi	028
P	Panasonic	029, 030
	Philips	026
	Pioneer	028, 031
R	RCA	032
S	Sony	033, 034, 035, 036

VCR

A	Admiral	081
	Aiko	095
	Aiwa	009
	Akai	026, 027, 070, 072, 082, 083, 084
	Alba	055
	Amstrad	009
	ASA	042
	Asha	087
	Audio Dynamic	005, 085
	Audiovox	088
	Beaumark	087
	Broksonic	086, 093
C	Calix	088
	Candle	006, 087, 088, 089, 090
	Canon	049, 057
	Capehart	025, 055, 056, 071
	Carver	015
	CCE	095
	Citizen	006, 007, 087, 088, 089, 090, 095
	Craig	007, 087, 088, 091, 115
	Curtis Mathes	006, 049, 073, 080, 087, 090, 092
	Cybernex	087
D	Daewoo	025, 055, 059, 074, 089, 093, 095, 096
	Daytron	025, 055
	DBX	005, 085
	Dumont	053
	Dynatech	009
E	Electrohome	001, 088, 097
	Electrophonic	088
	Emerson	001, 009, 017, 027, 086, 088, 089, 092, 093, 097, 100, 101, 102, 103, 104, 117
F	Fisher	009, 028, 031, 053, 054, 091, 099, 115
G	GE	007, 011, 049, 050, 051, 052, 073, 080, 087
	Go Video	047, 048
	Goldstar	000, 006, 012, 062, 088
	Gradiente	094
	Grundig	042
H	Harley Davidson	094
	Harman Kardon	040, 062
	Hi-Q	091
	Hitachi	009, 013, 023, 026, 058, **[108]***, 109, 110, 111
J	JC Penny	004, 005, 007, 023, 028, 049, 062, 085, 087, 088
	Jensen	013, 026
	JVC	004, 005, 006, 026, 029, 043, 044, 045, 046, 085
K	Kenwood	004, 005, 006, 026, 029, 033, 045, 085, 090
	Kodak	088
L	Lloyd	009, 094
	LXI	088
M	Magnavox	015, 016, 042, 049, 063, 106
	Magnin	087
	Marantz	004, 005, 006, 015, 042, 049, 085, 090
	Marta	088
	MEI	049
	Memorex	009, 033, 049, 053, 060, 081, 087, 088, 091, 094, 115
	Metz	123, 124, 125, 126, 127, 128
	MGA	001, 017, 027, 041, 097
	MGN Technology	087
	Midland	011
	Minolta	013, 023
	Mitsubishi	001, 003, 008, 013, 014, 017, 027, 029, 039, 040, 041, 045, 097
	Motorola	081
	Montgomery Ward	001, 002, 007, 009, 049, 063, 081, 115, 117
	MTC	009, 087, 094
	Multitech	007, 009, 011, 087, 090, 094
N	NAD	038
	NEC	004, 005, 006, 018, 026, 029, 045, 061, 062, 085
	Nikko	088
	Noblex	087
O	Optimus	081, 088
	Optonica	021
P	Panasonic	024, 049, 064, 066, 067, 068, 069, 107
	Perdio	009
	Pentax	009, 013, 023, 058, 090
	Philco	015, 016, 049
	Philips	015, 021, 042, 049, 105
	Pilot	088
	Pioneer	005, 013, 029, 036, 037, 038, 045, 085
	Portland	025, 055, 090
	Proscan	063, 080
	Pulsar	060
Q	Quartz	033
	Quasar	034, 035, 049
R	Radio Shack	001, 002, 021, 081, 087, 088, 091, 094, 097, 098, 115
	Radix	088
	Randex	088
	RCA	007, 013, 019, 023, 058, 063, 064, 065, 073, 080, 082, 087
	Realistic	009, 021, 031, 033, 049, 053, 081, 087, 088, 091, 094, 097, 098
	Ricoh	055
S	Salora	033, 041
	Samsung	007, 011, 051, 059, 070, 083, 087, 089, 113
	Sanky	081
	Sansui	005, 026, 029, 045, 061, 085, 114
	Sanyo	032, 033, 053, 087, 091, 115, 116
	SBR	042
	Scott	017, 020, 086, 089, 093, 117
	Sears	013, 023, 028, 031, 033, 053, 054, 088, 091, 098, 099, 115
	Sentra	055
	Sharp	001, 002, 021, 097
	Shogun	087
	Sony	075, 076, 077, 078, 079, 121, 122
	STS	023
	Sylvania	009, 015, 016, 017, 041, 049, 094
	Symphonic	009, 094
T	Tandy	009
	Tashiko	009, 088
	Tatung	004, 026, 030
	Teac	004, 009, 026, 094
	Technics	024, 049
	TMK	087, 092
	Toshiba	013, 017, 020, 041, 059, 089, 098, 099, 117
	Totevision	007, 087, 088
U	Unirech	087
V	Vecrtor Research	005, 062, 085, 089, 090
	Victor	005, 045, 046, 085
	Video Concepts	005, 027, 085, 089, 090
	Videosonic	007, 087
W	Wards	013, 021, 023, 087, 088, 089, 091, 094, 097, 118, 119, 120
X	XR-1000	094
Y	Yamaha	004, 005, 006, 026, 062, 085
Z	Zenith	060, 078, 079

Television

A	Admiral	045, 121
	Adventura	122
	Aiko	054
	Akai	016, 027, 046
	Alleron	062
	A-Mark	007
	Amtron	061
	Anam	006, 007, 036
	Anam National	061, 147
	AOC	003, 007, 033, 038, 039, 047, 048, 049, 133
	Archer	007
	Audiovox	007, 061
B	Bauer	155
	Belcor	047
	Bell & Howell	045, 118
	Bradford	061
	Brockwood	003, 047
C	Candle	003, 030, 031, 032, 038, 047, 049, 050, 122
	Capehart	003
	Celebrity	046
	Circuit City	003
	Citizen	029, 030, 031, 032, 034, 038, 047, 049, 050, 054, 061, 095, 122, 123
	Concerto	031, 047, 049
	Colortyme	003, 047, 049, 135
	Contec	013, 051, 052, 061
	Cony	051, 052, 061
	Craig	004, 061
	Crown	029
	Curtis Mathes	029, 034, 038, 044, 047, 049, 053, 095, 118
D	Daewoo	027, 029, 039, 048, 049, 054, 055, 106, 107, 137
	Daytron	003, 049
	Dimensia	044
	Dixi	007, 015, 027
E	Electroband	046
	Electrohome	029, 056, 057, 058, 147
	Elta	027
	Emerson	029, 051, 059, 060, 061, 062, 118, 123, 124, 139, 148
	Envision	038
	Etron	027
F	Fisher	014, 021, 063, 064, 065, 118
	Formenti	155
	Fortress	012
	Fujitsu	004, 062
	Funai	004, 062
	Futuretech	004
G	GE	020, 036, 037, 040, 044, 058, 066, 088, 119, 120, 125, 147
	Goldstar	000, 015, 029, 031, 039, 048, 051, 056, 057, 067, 068, 069, 116
	Grundy	062
H	Hitachi	029, 031, 051, 052, 070, 111, 112, 113, 124, **[134]***
	Hitachi Pay TV	151
I	Infinity	017, 071
J	Janeil	122
	JBL	017, 071
	JC Penny	020, 034, 039, 040, 041, 044, 048, 050, 058, 066, 069, 076, 088, 090, 095, 125, 136, 159
	JCB	046
	JVC	019, 051, 052, 072, 073, 091, 117, 126
K	Kawasho	018, 046
	Kenwood	038, 056, 057
	Kloss	010, 032
	Kloss Novabeam	005, 122, 127, 131
	KTV	074, 123
L	Loewe	071
	logik	144
	Luxman	031
	LXI	008, 014, 017, 024, 040, 044, 063, 071, 075, 076, 077, 118, 125
M	Magnavox	005, 010, 017, 030, 033, 038, 050, 056, 071, 078, 079, 085, 089, 108, 109, 110, 127, 131, 132, 145
	Marantz	015, 017, 071, 080
	Matsui	027
	Memorex	014, 027, 045, 083, 118, 144
	Metz	160, 161, 162, 163

	MGA	001, 039, 048, 056, 057, 058, 065, 081, 083
	Midland	125
	Minutz	066
	Mitsubishi	001, 016, 039, 048, 056, 057, 058, 065, 081, 082, 083, 105
	Montgomery Ward	011, 020, 144, 145, 146
	Motorola	121, 147
	MTC	031, 034, 039, 048, 095
N	NAD	008, 075, 076, 128
	National	002, 036, 061, 147
	National Quenties	002
	NEC	031, 038, 039, 048, 057, 084, 086, 135, 147
	Nikko	054
	NTC	054
O	Optimus	128
	Optonica	011, 012, 093, 121
	Orion	004, 139
P	Panasonic	002, 009, 017, 036, 037, 071, 141, 143, 147
	Philco	005, 010, 030, 050, 051, 056, 079, 085, 127, 131, 132, 145, 147
	Philips	005, 015, 017, 050, 051, 056, 078, 087, 088, 089, 131, 132, 147
	Pioneer	124, 128, 142
	Portland	054
	Price Club	095
	Proscan	040, 044, 125
	Proton	035, 051, 092, 129
	Pulsar	042
Q	Quasar	036, 037, 074, 141
R	Radio Shack	011, 044, 063, 093, 118
	RCA	040, 044, 125, 130, 137, 151, 152
	Realistic	014, 063, 093, 118
S	Saisho	027
	Samsung	003, 015, 034, 053, 055, 057, 094, 095, 136, 153
	Sansui	139
	Sanyo	013, 014, 021, 022, 063, 064, 081, 096
	SBR	015
	Schneider	015
	Scott	062
	Sears	008, 014, 021, 022, 023, 024, 025, 040, 052, 057, 062, 063, 064, 065, 073, 075, 076, 097, 098, 125, 159
	Sharp	011, 012, 013, 026, 093, 099, 100, 104, 121
	Siemens	013
	Signature	045, 144
	Simpson	050
	Sony	043, 046, 138, 146, 150
	Soundesign	030, 050, 062
	Spectricon	007, 033
	Squareview	004
	Supre-Macy	032, 122
	Supreme	046
	Sylvania	005, 010, 017, 030, 078, 079, 085, 089, 101, 127, 131, 132, 145, 155
	Symphonic	004, 148
T	Tandy	012, 121
	Tatung	036, 124
	Technics	037
	Teknika	001, 030, 032, 034, 052, 054, 078, 083, 095, 144, 156, 157
	Tera	035, 129
	THOMSON	165, 166
	Toshiba	008, 014, 034, 063, 075, 076, 095, 097, 136, 158, 159
U	Universal	020, 066, 088
V	Victor	019, 073, 126
	Video Concepts	016
	Viking	032, 122
W	Wards	005, 045, 066, 078, 085, 088, 089, 093, 102, 103, 131, 132, 148
Z	Zenith	042, 114, 115, 140, 144, 149
	Zonda	007

Cable

A	ABC	006, **[007]***, 008, 009
	Archer	010, 011
C	Century	011
	Citizen	011
	Colour Voice	012, 013
	Comtronic	014
E	Eastern	015
G	Garrard	011
	Gemini	030, 033, 034
	General Instrument	030, 031, 032
H	Hytex	006
J	Jasco	011
	Jerrold	009, 016, 017, 026, 032
M	Magnavox	018
	Movie Time	019
N	NSC	019
O	Oak	000, 006, 020
P	Panasonic	001, 005
	Philips	011, 012, 013, 018, 021
	Pioneer	002, 003, 022
R	RCA	029
	Regency	015
S	Samsung	014, 023
	Scientific Atlanta	004, 024, 025
	Signal	014
	SL Marx	014
	Starcom	009
	Stargate	014
T	Teleview	014
	Tocom	007, 016
	TV86	019
U	Unika	011
	United Artists	006
	Universal	010, 011
V	Viewstar	018, 019
Z	Zenith	027, 028

Satellite Receiver

A	Alphastar	054
C	Chaparrali	035, 036
D	Dishnet	053
	Drake	037, 038
E	Echostar Dish	062, 066
G	GE	048, 055, 056
	General Instruments	039, 040, 041
	Grundig	070, 071, 072, 073
H	Hitachi	058, 059
	Hughes Networkr	063, 064, 065, 069
J	JVC	057
K	Kathrein	074, 075, 076, 083
M	Magnavoxl	060
N	Nokia	070, 080, 084, 085, 086
P	Philips	060
	Primestar	051
	Proscan	048, 055, 056
R	RCA	048, 055, 056, 068
	Realistic	042
S	Sierra I	036
	Sierra II	036
	Sierra III	036
	Sony	049, 067
	STS1	043
	STS2	044
	STS3	045
	SRS4	046
T	Technisat	077, 078, 079, 081, 082
	Toshiba	047, 050
	Uniden	061

CD Player

A	Aiwa	001, 035, 043
B	Burmster	002
C	Carvery	003, 035
D	Denon	**[111]***, 044
E	Emerson	004, 005, 006, 007
F	Fisher	003, 008, 009, 010
J	JVC	018, 019
	Kenwood	011, 012, 013, 014, 017
M	Magnavox	006, 015, 035
	Marantz	016, 028, 035
	MCS	016, 024
O	Onkyo	025, 027
	Optimus	017, 020, 021, 022, 023
P	Philips	014, 032, 033, 035
	Pioneer	006, 022, 030
S	Sears	006
	Sony	023, 031
T	Teac	002, 009, 028
	Technics	016, 029, 036
W	Wards	035, 037
Y	Yamaha	038, 039, 040, 041
Z	Zenith	042

CD Recorder

D	Denon	**[151]***, 112
P	philips	112

MD Recorder

A	Kenwood	053, 054
B	Onkyo	057
C	Sharp	055
D	Denon	113
E	Sony	056

Tape Dack

A	Aiwa	001, 002
C	Carver	002
D	Denon	111
H	Harman/Kardon	002, 003
J	JVC	004, 005
K	Kenwood	006
M	Magnavox	002
	Marantz	002
O	Onkyo	016,018
	Optimus	007,008
P	Panasonic	012
	Philips	002
	pioneer	007, 008, 009
S	Sony	013, 014, 015
T	Technics	012
V	Victor	004
W	Wards	007
Y	Yamaha	010, 011

DVD preset codes **DVD-Voreinstellungscodes** **Codes préréglés DVD** **Codici di preselezione DVD** **Códigos de preajuste de DVD** **DVD-voorkeuzecodes** **Förinställda DVD-koder**	**111** **(default / standard / défaut / default / prederminado / standaard / standard)**			**014**
DENON				
Model No.	DVD-555	DVD-1930	DVD-5900	DVD-800
Modellnr	DVD-755	DVD-2200	DVD-5910	DVD-1600
Modéle numéro	DVD-900	DVD-2800	DVD-9000	DVD-2000
Modello No	DVD-910	DVD-2800II	DVM-715	DVD-2500
N° de modelo	DVD-955	DVD-2900	DVM-1800	DVD-3000
Modelnr	DVD-1000	DVD-2910	DVM-1805	DVD-3300
Modellnr	DVD-1200	DVD-2930	DVM-1815	
	DVD-1500	DVD-3800	DVM-2815	
	DVD-1710	DVD-3910	DVM-4800	
	DVD-1910	DVD-3930		

[ ]*: Preset codes set upon shipment from the factory.
: Sie Voreinstellungscodes wurden vor der Auslieferung werkseitig eingestellt.
: Les codes préréglés diffèrent en fonctiom des livraison de l'usine.
: I codici di presettaggio sono impostati in fabbrica prima della consegna.
: Los códigos vienen preprogramados de fábrica.
: Vooringestelde codes bij hey verlaten van de fabriek.
: Förinställda koder har ställts in vid transporten från fabriken.

DENON

www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.
Printed in China 00D 511 4642 003